

Nachwuchsarbeit lohnt sich

Kinder, Vereine und Gesellschaft profitieren gleichermaßen



Der SV Tora leistet über Jahre Vorbildliches im Kinder- und Jugendsport und damit für das Heranwachsen unserer jungen Generation. Ergebnisse sind auch wachsende Mitgliederzahlen, sportliche Erfolge und ein reges Vereinsleben. Die tolle Nachwuchsarbeit zeigte sich auch beim diesjährigen internationalen Torapokal.

Foto: Hans Wiedl

Mehr Seite 11.

Integrationscup 2014 Ein Verein engagiert sich

Viel wird über Probleme bei der Integration geschrieben und dabei oft vergessen, dass gerade sehr viele Sportvereine in ihrer täglichen Arbeit Integration leben. Die Vereine dabei auch finanziell zu unterstützen wäre zielführender, als viel Geld in manches wenig nachhaltige Projekt zu stecken. Der SV Buchholz will am 5. Juli mit seinem Integrationscup 2014 ein ganz besonderes Zeichen für das Verstehen zwischen verschiedenen Religionen und Lebensarten setzen.

Mehr auf Seite 02.

„Kita-Sport für Alle“ Kampagne läuft an

Die gemeinsam von nsw24 und dem Marzahn-Hellersdorfer Wirtschaftskreis (MHWK) initiierte Kampagne „Kita-Sport für Alle“ in Marzahn-Hellersdorf findet überall eine sehr positive Resonanz. Entscheidungsträger aus Politik, Wirtschaft und gesellschaftlichen Einrichtungen haben ihre Unterstützung zu gesagt. Für die Hellersdorfer Kita „Wunderwelt“ (Träger Jugendwerk Aufbau Ost JAO gGmbH) ist eine Kooperation Planung, parallel werden Erfahrungen aufgearbeitet.

Mehr Seite 03.

Neue Wurfanlage eröffnet Betty Heidler in Marzahn

Die in Berlin-Marzahn aufgewachsene Weltrekordlerin im Hammerwerfen und Ehrenmitglied des 1. VfL FORTUNA Marzahn, Betty Heidler, eröffnete am 21. Mai gemeinsam mit Bezirksbürgermeister Stefan Komoß auf dem Sportplatz Allee der Kosmonauten 131 eine neue Wurfanlage. Die wieder in Berlin trainierende Marzahnerin weihte die Anlage in einem gemeinsamen Wettkampf mit Nachwuchssportlern auch höchst persönlich mit einer Weite von 72,21 m ein und versprach wiederzukommen.

Mehr Seite 6.

Nachwuchstitel für Berlin Hoffnungen für die Zukunft

Insbesondere im Volleyball und Männerhandball können wir in Berlin durchaus optimistisch in die Zukunft blicken. Sowohl das VolleyTeam Berlin (weibliche U18 und U20) als auch die Füchse Berlin (männliche A- und B-Jugend) holten bei den Deutschen Meisterschaften jeweils gleich zwei Titel. Auch die Volleyballer der männlichen U14 des Berliner TSC wurden Deutscher Meister. Vielleicht gelingt es ja, künftig auch im Frauenvolleyball ein Berliner Team in der deutschen Spitze zu platzieren.

U.a. Seite 9.

DDR-Allstars in Mittenwalde Impuls für Nachwuchssport

Die Stadt Mittenwalde, die Apothekergenossenschaft NOWEDA und nsw24 wollen am 30. August mit dem Mittenwalder „Sommer Spaß für Klein und Groß“ dem Kinder- und Jugendsport in der Region einen Impuls geben. Anlass ist das 75-jährige Jubiläum von Initiator und Förderer NOWEDA. Höhepunkt des vielfältigen Programms wird ein Spiel der DDR-Allstars mit Sparwasser, Ducke, Frenzel, Dörner, Zapf, Seguin, Löwe, Kische u.v.a.

Mehr Seite 19.

Ein Verein zeigt Flagge

Integrations-Cup 2014 des SV Buchholz

In unzähligen Veranstaltungen haben der SV Buchholz und seine Mitglieder bereits bewiesen, dass sie begeistern und etwas bewegen können – so auch im vergangenen Jahr beim traditionellen Sommerfest des Vereins, zu dem Hunderte Besucher kamen. Thomas Müller (2. Vorsitzender) und einige Gäste waren sich jedoch an diesem Tag bei einem Glas Bier sehr schnell einig, dass solche erfolgreiche Veranstaltungen auch für soziale Projekte genutzt werden sollten. Aktuelle Asylbewerberprobleme und die bevorstehende Eröffnung eines Heimes in der Pankower Mühlenstraße vor Augen, war die Idee geboren: „Lasst uns einen Integrations-Cup machen!“. In kürzester Zeit hatte Müller ein engagiertes Team aus Vereinsmitgliedern, ortsansässigen Unternehmern und der benachbarten Thalia Grundschule um sich, das den Integrations-Cup 2014 langfristig vorbereitete.



Am 5. Juli startet nun auf dem Sportplatz des SV Buchholz an der Chamissostraße unter dem Motto „Pankow grenzt

nicht aus“ der erste Integrations-Cup für Mitglieder des Vereins, Jugendliche, Schulklassen, Unternehmen und

insbesondere Sportfreunde mit Migrationshintergrund. Zur Vorbereitung des Cups, bei dem 24 international bunt

gemischte Jugendmannschaften gegeneinander antreten werden, gehörten u.a. Informationsbesuche im Asylbewerberheim und regelmäßige Treffen des Organisationsteams. Hier entstand auch die Idee zur Finanzierung des Events: Unternehmen oder Organisationen übernehmen die Patenschaft für eines der 24 Teams und finanzieren mit jeweils 250 Euro die Trikots durch ihre Logowerbung. Trikot plus eine Medaille können dann alle Teilnehmer mit nach Hause nehmen. Mit dem VR Reisebüro ist auch eine nsw24-Firma als Pate vertreten. Geplant sind auch Speisen und Getränke aus aller Welt, Infostände aller Religionen, ein buntes Bühnenprogramm, Hüpfburgen u.v.a. Unterstützen Sie mit Ihrem Besuch dieses hervorragende Projekt unseres Netzwerkpartners!

autos kauft man bei koch.de



KOCH
AUTOMOBILE AG

„Kita-Sport für Alle“

Gespräche signalisieren breite Unterstützung - Erfahrungen vorgestellt

In unserer letzten Ausgabe haben wir die Kampagne „Kita-Sport für Alle“ in Marzahn-Hellersdorf als gemeinsames Projekt von nsw24 und dem Marzahn-Hellersdorfer Wirtschaftskreis (MHWK) vorgestellt.

Wir werden Sie ab jetzt in jeder Ausgabe über den aktuellen Stand informieren, Probleme aufzeigen und Erfahrungen vermitteln.

Die letzten Wochen wurden vor allem genutzt, um potentiellen Unterstützern und Partnern das Projekt in ausführlichen Gesprächen vorzustellen, Meinungen und Hinweise einzuholen.

Nicht zuletzt durch die gesellschaftliche Relevanz und die geplante Nachhaltigkeit der Initiative war die Resonanz äußerst positiv. Ob bei Bezirksbürgermeister Stefan Komöß, Bezirksstadträtin Juliane Witt, dem Vorsitzenden des Landeselternausschusses Berliner Kindertagesstätten, Norman Heise, oder auch von Mitgliedern des MHWK bzw. Vertretern der Wohnungs- und Gesundheitswirtschaft. Auch Geschäftsführer Rainer Rühlemann, Jugendwerk Aufbau Ost JAO gGmbH, zeigte großes Interesse und versprach Unterstützung bzw. Mitarbeit. Das JAO wird sich zunächst mit der 2013 eröffneten Hellersdorfer Kita „Wunderwelt“ am Projekt beteiligen und entsprechende Erfahrungen sammeln. Der Start der Vereinskoooperation ist für August geplant.

Für den nächsten Zeitabschnitt wollen wir die Erfahrungen unserer Vereine aufarbeiten und die bestehenden Beziehungen zwischen Sportvereinen und Kita's im Bezirk Marzahn – Hellersdorf nachhaltig fördern.

Zu den Sportvereinen, die bereits über langjährige Erfahrungen in der Zusammenarbeit mit Kitas verfügen, gehört der 1.VfL FORTUNA Marzahn. Hans-Jürgen („Hansi“) Stephan, Leichtathletiktrainer und Geschäftsführer, hat vor mehr als fünf Jahren die Kontakte zu den Kita's initiiert und das direkte Gespräch mit Kita-Leiterinnen gesucht. Sein Motiv war zunächst, Nachwuchs für den Verein langfristig zu sichern. Die Leiterin der Kita „Kinder vom Heckelberg“ ging als erste auf das Angebot ein und vermittelte auf Grund der guten Erfahrungen Kon-



takte zu weiteren Kita's, so dass auch „Spatzennest“ und „Tausendfuß“ Partnerschaften mit FORTUNA schlossen. Mit Hansi Stephan führte Jürgen Müller das folgende Interview:

Herr Stephan, was hat sich in der Zusammenarbeit Verein-Kitas bewährt?

Wichtig ist ein enger, kontinuierlicher persönlicher Kontakt. Die Vereinbarung wird direkt mit der Leitung der Kita getroffen. Auf Elternabenden informiert der Verein über Ablauf, Inhalt und Kosten für die Sportstunden. Die Teilnahme der Kinder an den Sportstunden (1h pro Woche) ist freiwillig und kostenpflichtig (5,00 € pro Monat). Darüber hinaus nehmen einige Kinder das Angebot des Vereins für eine zusätzliche Sportstunde an; das ist aber bereits an die Vereinsmitgliedschaft gebunden.

Für die Kitas in unmittelbarer Nähe werden die Möglichkeiten auf dem Sportplatz und in der Sporthalle genutzt; für die Halle hat der Verein einen Schlüsselvertrag. Seitens des Vereins ist ein konkreter Übungsleiter für die Kita's zuständig. Von besonderer Bedeutung ist es, von Zeit zu Zeit Höhepunkte für die Kleinen zu schaffen, wo sich z.B. die Kita's im Wettstreit messen können – auch für die Jüngsten ist es etwas Großes, auf dem Siegerpodest zu stehen ...

Bei all dem muss man die eigenen Ressourcen im Blick haben. Einige große Vereine können die Kinder zum Sport abholen und bringen – dazu ist FORTUNA nicht in der Lage. Die gegenwärtigen personellen und finanziellen Möglichkeiten des Vereins lassen auch eine Ausdehnung der Kita-Kontakte nicht zu.



Unser Interviewpartner Hansi Stephan in Aktion

Was hat die Zusammenarbeit für den Verein gebracht?

Die Nachwuchsgewinnung ist so ziemlich ein „Selbstläufer“ geworden. Von den Kita-Kindern, die am Sport teilnehmen, finden viele den Weg in den Verein. Oft werden auch die Geschwister mitgebracht. Zunehmend wenden sich auch junge Eltern an den Verein und zeigen Interesse am Mitmachen. Neben der Abteilung Leichtathletik profitiert

aktuell auch die Rhythmische Sportgymnastik vom Zulauf – viele tanzfreudige Mädchen möchten hier gern mitmachen. Mittlerweile ist die Kapazitätsgrenze erreicht. Die engen Beziehungen zu den Kitas haben auch geholfen, die Präsenz im Wohngebiet zu erhöhen und so auch Kontakte z.B. zu Wohnungsunternehmen aufzunehmen.

Welche Probleme und Aufgaben müssen gelöst werden?

Ein wesentliches Hindernis für die Teilnahme von mehr Kindern am Kita-Sport sind die finanziellen Möglichkeiten der Eltern und des Vereins. Eine große Hilfe war zeitweilig das Programm des Landessportbundes „Kleine kommen ganz groß raus“. Über den Verein wurde der Kita-Sport finanziell unterstützt – der Übungsleiter wurde bezahlt, Sport- und Spielgeräte bereitgestellt und der monatliche Beitrag für die Kinder auf 3.00 € begrenzt.

Mit dieser Unterstützung konnte der Verein die Beziehungen zu den Kita's stabil gestalten und festigen. Das Programm war allerdings auf nur zwei Jahre begrenzt, seitdem muss der Verein den Aufwand aus eigener Kraft bestreiten.

Eine Daueraufgabe bleibt, immer wieder neue Übungsleiter und Betreuer für den Kinder- und Jugendsport zu gewinnen. Natürlich erfolgt das aus

nsw24 - konkret



- 108 Sportvereine aus Berlin, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen und Sachsen-Anhalt sind Mitglied.

- Rund 86.000 Vereinsmitglieder, Geschäftsleute und Privatpersonen sind Inhaber einer nsw24-Sportcard.

- 175 Firmen mit 295 Akzeptanzstellen unterschiedlichster Branchen zählten per 03.03.2014 zu unserem Netzwerk.

- Seit 2004 wurden 95 Businessstreffs bzw. Stammtische mit rund 3500 Teilnehmern organisiert. Diese branchen- und vereinsübergreifenden Treffpunkte und Kontaktbörsen gewinnen immer mehr an Bedeutung.

- 500 Vereinsveranstaltungen wurden in den zurückliegenden neun Jahren durch nsw24 und seine Mitgliedsfirmen materiell, finanziell oder organisatorisch unterstützt.

den eigenen Reihen, aber es ist sehr wichtig, die personelle und finanzielle Ausstattung künftig auf eine breitere Basis zu stellen.

Eine besondere Beachtung erfordert der Übergang der Kleinen aus der Kita in die 1. Klasse.

Viele Eltern wollen erst mal abwarten, wie ihr Kind in der Schule zurechtkommt und brechen das regelmäßige Sporttreiben ab. Hier bedarf es einiger Ideen, um die Kontinuität beibehalten zu können.

Herr Stephan, der „nsw24 sportplatz“ bedankt sich herzlich für das Interview und wünscht weiterhin viel Erfolg.

Fazit: Die Erfahrungen des 1.VfL FORTUNA zeigen, dass Kooperationen zwischen Sportvereinen und Kitas für alle Beteiligten großen Wert haben, dass es funktioniert, auf diesem Wege viele Kinder von klein auf für regelmäßiges Sporttreiben zu gewinnen. Zugleich zeigen sie, dass es erheblich mehr gesellschaftlichen Engagements bedarf, um die erforderlichen Bedingungen zu erhalten und auszubauen. Und genau das wollen wir, zumindest für Marzahn-Hellersdorf, nachhaltig erreichen.

1.FC Marzahn auf Europa-Tour Nachwuchskicker beim Copa Costa Brava

Vom 18. bis 27. April machte der 1.FC Marzahn 94, der im Mai sein 20jähriges Jubiläum feierte, in Spanien auf sich

aufmerksam. Ein Mixed-Team der D-Jugendmannschaften (gecoacht vom Trainergespann Jens Schmidt, Danny

Schönfeld und Stephan Wolf) nahm am internationalen Turnier „Copa Costa Brava“ in Blanes/Spanien teil. Begleite

t wurde die Mannschaft von einem nicht geringen Tross von Fans und Anhängern, bestehend aus Spielereltern- und Großeltern und weiteren Familienangehörigen. Auch die Jugendleiterin, der 2.Vorsitzende und viele Trainerkollegen nahmen an der Reise teil. Neben der Teilnahme am Copa Costa Brava gab es viele Erlebnisse und Höhepunkte auf der Reise wie den Besuch des „Camp Nou“, der Heimstätte des FC Barcelona. Besonders stolz war das Team auf den Gewinn des Fair-Play-Pokals. Der Vorstand dankte allen Mitreisenden für die tatkräftige Unterstützung und ganz besonders Jugendleiterin Jeannette Schmidt für die hervorragende Vorbereitung, Organisation und Durchführung dieses Projektes.



Berolina Stralau fördert Nachwuchs

Beim 3. Ostkreuz-Cup des FSV Berolina Stralau für Kitas, Kindergärten und Grundschulen setzte sich am 14. Mai (Jahrgänge 2008/2009)



die Mannschaft der Schule „An der Victoriastadt“ durch. Auf den Plätzen folgten die Kitas „Colbestraße“ sowie die Kita „Am Rudolphplatz“. Am 15. Mai (Jahrgänge 2006/2007) verteidigte die Thalia-Grundschule Ihren Vorjahrestitel. Auf den Plätzen folgten die 34. Grundschule, die Zille-Schule sowie die Schule an der Victoriastadt. Für alle Teilnehmer gab es Medaillen. Die ersten drei Teams erhielten Pokale.

100 Fans erleben Überraschung Berolina Stralau gewinnt Berliner Pilsner-Pokal

Berolina Stralau rief und viele, viele kamen. Über 100 mitgereiste Stralau Anhänger hatten an Christi Himmelfahrt die Hanne-Sobek-Sportanlage in Wedding gut im Griff, als ihrer 3. Herrenmannschaft die große Überraschung im Berliner Pilsner-Pokal gelang. Die Mannschaft von Rainer Leuschner setzte sich nach spannenden 90 Minuten im Finale mit Toren von Lingott und Siccora gegen Hertha BSC IV am Ende verdient mit 2:1 durch und konnte unter



großem Jubel den Pokal für zweite und untere Herren in Empfang nehmen.

Foto: Günter Stolinski



Kurzmeldungen

Die 1. Herrenmannschaft der FSV Berolina Stralau 1901 machte den vorzeitigen Aufstieg in die Landesliga perfekt. Herzlichen Glückwunsch!



Pokalsieg für Fortuna Biesdorf
An Christi Himmelfahrt wurden im Stadion Lichtenfelde die Sieger im Berliner Pokal der Senioren gesucht. In der 7er Altliga setzte sich der VfB Fortuna Biesdorf in einem spannenden Finale mit 4:3 nach Elfmeterschießen gegen den VfB Einheit zu Pankow durch.

Souveräne Saison gekrönt U19 von Lichtenberg 47 feiert Aufstieg

Bereits am drittletzten Spieltag konnte die U19 von Lichtenberg 47 mit dem 12. Sieg im 12. Heimspiel ihren ersten Matchball nutzen und den Aufstieg in die Verbandsliga, die höchste Berliner Spielklasse, perfekt machen. Nach einer souveränen Saison, in der die Mannschaft schon über 100 Tore erzielte und bisher den Platz nur einmal als Verlierer verlassen musste, galt es am 25. Mai gegen den BFC Preussen die letzten drei Punkte zu holen, um den Aufstieg auch rechnerisch perfekt zu machen. Bis zur 53. Minute sah es nach einem entspannten Sieg aus, denn das Team der Trainer Maik Richter und Stephan Hinz führte mit 3:0

und hatte das Geschehen im Griff. Nachdem die Gäste in der 69. Minute bis auf ein Tor herangekommen waren, wurde es jedoch noch einmal spannend. Die Lichtenberger standen zu tief, so dass bis zum Abpfiff gezittert werden musste. Am Ende konnten aber alle jubeln, denn der knappe Vorsprung wurde über die Zeit gerettet. Herzlichen Glückwunsch an die Mannschaft, das Trainerteam und alle die mitgeholfen haben, diesen lang ersehnten Schritt möglich zu machen! Schlüssel dieses Erfolges waren neben der mannschaftlichen Geschlossenheit vor allem der Trainingsfleiß und die Zielstrebigkeit der Spieler.



Neustart ins Glück?

Mit neuem Trainer in die neue Saison



Norbert Düwel übernimmt

Ein emotionaler und mentaler Neustart sei notwendig geworden ließ Union-Präsident Dirk Zingler wissen, als zum Ende der Saison bekannt wurde, dass zum ersten Mal seit sieben Jahren ein Trainerwechsel bevorsteht an der Alten Försterei.

Mit Uwe Neuhaus ging der Rekordtrainer des Vereins. Er verabschiedete sich am letzten Spieltag der Saison

können sich jedoch allem al sehen lassen. Zuletzt war er bei Hannover 96 an der Seite von Mirko Slomka für sehenswerten Offensivfußball und mehrere Europa League-Teilnahmen der Niedersachsen mitverantwortlich. Davor setzte Sir Alex Ferguson auf seine Dienste beim Scouting und der Gegneranalyse für Manchester United und hospitierte bei zahlreichen europäischen Top-Klubs.

nen dieser Ausgabe bereits abgesetzt. Kein Wunder – schließlich erreichte Union einen Zuschauerschnitt von fast 20.000 Besuchern pro Spiel. Bei einer Kapazität von nicht ganz 22.000 bedeutet das in der Regel: Heimbereich ausverkauft.

Wer sich rechtzeitig aller Ticketsorgen entledigen möchte kann dies nach wie vor tun. Entweder vor Ort im Ticketoffice (An der Wuhlheide 263) oder online unter www.union-tickets.com.

U 23 & Frauen-Teams

Eine spektakuläre Saison liegt hinter der von Robert Jaspert trainierten U23 des 1. FC Union Berlin.

Platz 4 in der Regionalliga ist aller Ehren wert und wenn es überhaupt etwas zu beklagen gibt, dann die geringe Resonanz beim Publikum. Nur wenige Eiserne zieht es an den Wochenenden in den Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark nach Prenzlauer Berg. Doch wenn alles gut geht, könnte hier alsbald Abhilfe geschaffen werden. Beantragt hat Union nämlich für die kommende Spielzeit die HOWOGE-Arena „Hans Zoschke“ in Berlin-Lichtenberg. Nun muss nur noch der NOFV mitspielen, dann steht einem Umzug der jungen Eisernen nichts mehr im Wege.

Noch erfolgreicher als die Nachwuchskicker waren die Frauen im Union-Trikot. Mit einer überzeugenden Saisonleistung gelang der ersehnte Wiederaufstieg in die 2. Bundesliga. Gefeiert wurde dieser

Natürlich ist die jüngste Station in bester Erinnerung: „Ich war in Hannover nicht nur Hütchen-Aufsteller.

Da waren auch viele Ideen von mir dabei. Die damalige Taktik hat zu der damaligen Mannschaft einhundertprozentig gepasst. Man muss immer die Gegebenheiten sehen und sich auf die jeweilige Situation einstellen. Ballbesitz-Fußball ist nicht meine Art von Fußball. Es nützt nichts, wenn man da mit wenige Torchancen herausspielt“, erläutert Düwel und macht deutlich: „Ich habe eine Idee vom Fußball und die werde ich der Mannschaft vermitteln und auf den Platz bringen.“

Alle Jahre wieder: Jetzt Dauerkarte sichern

Seit einigen Wochen läuft der Dauerkartenverkauf für die kommende Saison. Und knapp 5.000 Exemplare waren bis zum Erschei-



Abschied von Uwe Neuhaus

ebenso von den Fans wie die Union-Urgesteine Jan Glinker und Christian Stuff, sowie Patrick Kohlmann und Marc Pfertzel.



Norbert Düwel

Der Neue ließ jedoch nicht lange auf sich warten. Auf einer großen Pressekonferenz präsentierten Dirk Zingler und Unions kaufmännisch-organisatorischer Leiter der Lizenzspielerabteilung, Nico Schäfer, den Novizen Norbert Düwel als neuen Cheftrainer. Union ist seine erste Station in voller Verantwortung. Seine vorherigen Stationen



Aufsteigerinnen im Entmüdungsbecken

DAS WM-WOHNZIMMER

Alte Försterei

ab 12.6.2014

TICKETS JETZT BUCHEN!

#WMWohnzimmer

Eintritt FREI!

Stell Dich ein auf die WM

KEIN SOFA – KEIN PROBLEM!
10.000 Plätze auf den Rängen erwarten Euch zur WM!

Nimm Platz! auf der Haupttribüne

LIEBER SITZEN?
Dann ab auf unsere Haupttribüne.

Hospitalität-Angebote unter: hospitality@wm-wohnzimmer.berlin

artiva | BRAINER | kfzteile24 | sept | LASERLINE

www.tickets-altefoersterei.berlin

Erfolg am letzten Spieltag der Regionalliga-Saison im Stadion An der Alten Försterei.

1.070 Zuschauer feierten gemeinsam mit der jungen Mannschaft einen spektakulären 8:1-Heimsieg gegen den Tabellenvierten und natürlich die Rückkehr in die zweithöchste Spielklasse.

WM-Wohnzimmer Alte Försterei: Die nächste Überraschung

Union wäre wohl nicht Union, wenn es nicht immer wieder neue Überraschungen gäbe.

In diesem Sommer sorgt das Stadion An der Alten Försterei für ungläubiges Staunen. Bereits auf der Haupt-

versammlung der Stadion AG im vergangenen November

wurde die Idee des WM-Wohnzimmers präsentiert. Was damals noch wie ein Hirngespinnst aussah, wird nun Wirklichkeit. 750 Sofas im Stadioninnenraum, rustikale Tapete, Couchtische und Tischlampen und natürlich der 700" große Riesenfernseher verwandeln das größte reine Fußballstadion der Stadt für die Dauer der Fußballweltmeisterschaft in ein riesiges Open Air-Wohnzimmer.

Übertragen wird an jedem Spieltag und jeder kann bei freiem Eintritt dabei sein. Wer kein Sofa im Stadion hat, findet rund 10.000 weitere Plätze auf den Rängen. Tickets sind bereits im Vorfeld erhältlich und können kostenlos im Ticketoffice (An der Wuhlheide 263) abgeholt werden. Wem das zu aufwändig ist, der kann gegen eine kleine Gebühr auch online buchen. Unter www.tickets-altefoersterei.berlin können die Plätze für die WM-Partien problemlos gesichert werden – solange der Vorrat reicht.

Alle Grafiken:

1. FC Union / mariapr

Alle Fotos:

unveu.de / Hänsch

LIEBE ERLEBEN!

1. FC UNION

DAUERKARTE

DAUERKARTE

DAUERKARTE

Immer Fußball pur erleben!

DAUERKARTE

union-tickets.com

Betty Heidler eröffnete Hammerwurfiring

Impuls für Marzahner Leichtathletik-Nachwuchs

Noch vor den Olympischen Spielen in London hatte Betty Heidler dem Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf und dem 1.VfL FORTUNA Marzahn die Zusage gegeben, im Falle des Baus einer neuen Wurfanlage, die für das Hammerwerfen geeignet ist, auf dem Sportplatz Allee der Kosmonauten 131 zu starten. Am 21. Mai war es soweit. Die Teilnahme der Weltrekordlerin, Welt- und Europameisterin sowie Bronzemedailengewinnerin der Olympischen Spiele von 2012 zog wie ein Magnet die Hammerwerferinnen und Hammerwerfer der Region zum 1. Werfermeeting des 1. VfL FORTUNA Marzahn an. Bei schönem Sommerwetter kamen auch zahlreiche Zuschauer. Im Wettkampf zeigte sich Betty Heidler ihren Kon-

kurrentinnen deutlich überlegen. Fünf Würfe über 70 m, von denen der beste mit 72,21 m vermessen wurde, reichten zum klaren Sieg. Zweite wurde ihre Teamgefährtin Carolin Paesler von der LG Eintracht Frankfurt. Vor dem Wettkampf eröffneten Betty Heidler und Bezirksbürgermeister Stefan Komoß die neue Wurfanlage. Stefan Komoß versprach weitere Unterstützung bei der Entwicklung eines Hammerwurfmeetings. Diese Disziplin steht in der Leichtathletik oft im Schatten. Das soll sich in Berlin-Marzahn ändern. Die anwesenden Bundes- und Landestrainer lobten die neue Anlage und Betty Heidler versprach wiederzukommen. Betty Heidlers Teilnahme am Werfertag bot vielen Nach-



Betty Heidler und Bezirksbürgermeister Stefan Komoß eröffnen die neue Wurfanlage

wuchswerferinnen die einmalige Gelegenheit, mit der aktuellen Weltrekordlerin in einem Wettkampf zu stehen. Davon beflügelt warf die 14-jährige Rebecca Tomann (OSC Berlin) mit 45,31 m ei-

nen Berliner Rekord in ihrer Altersklasse. Anschließend erfüllte Betty Heidler mit viel Geduld die Autogrammwünsche vor allem des FORTUNA – Nachwuchses. Und hier schloss

sich der Kreis, denn Betty Heidler lebte bis zum 16. Lebensjahr im Kietz und begann beim 1. VfL FORTUNA Marzahn mit der Leichtathletik. Ronald Brauer war hier ihr erster Trainer.



Die Weltrekordlerin in Aktion



Alle Autogrammwünsche des Leichtathletik-Nachwuchses wurden erfüllt

DM-Bronze nach Marzahn

Mayada Al Sayad wird immer stärker

Was sich in der Vorbereitung angedeutet hatte, wurde von der 20-jährigen Mayada Al Sayad vom 1. VfL FORTUNA Marzahn bei den Deutschen Meisterschaften im 10000 m-Lauf in Aichach (Bayern) am 3. Mai erfolgreich umgesetzt: Sie gewann ihre erste Medaille bei Deutschen Meisterschaften. Trotz heftigen Seitenstechens nach 3.000 m kämpfte sie sich durch das Rennen zur Medaille bei den Juniorinnen mit einer Zeit von 36:16,00 min. Bereits am 12. April wurde sie Berlin-Brandenburgische Meisterin bei den Frauen in der gleichen Disziplin.



Ihr Trainer Tobias Singer traut ihr eine weitere Steigerung zu. Nächstes Ziel ist nun die Deutsche Meisterschaft im 5.000 m - Lauf.

Gelungener Saisonstart von Dennis Krüger

Rekordbeteiligung beim 7. Berliner Läufermeeting

Einige deutsche Spitzenleichtathleten nutzen das Berliner Läufermeeting des 1. VfL FORTUNA Marzahn mit seinen „krummen“ Strecken zur Vorbereitung auf die Leichtathletikeuropameisterschaften im August in Zürich. Etwa 400 Zuschauer erlebten auf dem Sportplatz Allee der Kosmonauten 131 in Berlin-Marzahn spannende Wettkämpfe und sehr gute Leistungen. Der erste Rekord wurde schon vor dem ersten Startschuss aufgestellt - 266 Läuferinnen aus 10 Bundesländern und 34 Vereinen sowie Einzelstarter aus Kanada und Österreich bedeuteten einen neuen Teilnahmerecord. Leider war das Wetter sehr wechselhaft, nur zeitweise herrschten optimale Verhältnisse.

Mit Spannung wurde der 600 m Lauf der Männer erwartet. Dennis Krüger (1.VfL FORTUNA Marzahn), Finalist der Junioren WM 2012 über 800,



Dennis Krüger vorn

konnte sich wieder gegen die Konkurrenz durchsetzen. Aber Oliver Vogel (SC

Magdeburg) hielt wie im vergangenen Jahr dagegen und legte ein schnelles Tempo vor. Erst auf den letzten Metern fiel die Entscheidung. Dennis Krüger verfehlte mit 1:18,79 min seinen Meetingrekord nur

knapp. Der Vizeeuropameister über 1500 m von 2010, Carsten Schlangen (LG Nord) wurde nur Vierter. Wenig später trat er aber noch über 1.000 m an und siegte hier deutlich in 2:25,71 min.

Auch in diesem Jahr wird weiter mit ihm zu rechnen sein.

Ein weiterer Höhepunkt war der 3.000 m Lauf der Frauen. Die beiden Laufzwillinge Diana und Elina Sujew (Lauf Team Haspa Marathon Hamburg) lagen lange gleichauf.

In der letzten Runde beendete Elina das Rennen vorzeitig, Diana stellte mit 8:52,86 min einen neuen Meetingrekord auf und feierte einen gelungenen Saisonanfang. Lisa Marie Kwayie (Neuköllner Sportfreunde) siegte bei den Juniorinnen deutlich über 80 m (9,75 sek) und 150 m (17,89 sek). Sie gilt als eines der größten deutschen Sprinttalente und stellte ihre Fortschritte unter Beweis. Ruth Sophia Spelmeyer (VfL Oldenburg), die Deutsche Vizemeisterin über 400 m von 2013, trotzte dem schlechten Wetter 38,19 sek über 300 m

ab und war auch über 150 m mit 17,77 sek erfolgreich.

Am Ende waren der Veranstalter Capital Sports Management und der Ausrichter 1.VfL FORTUNA Marzahn hoch zufrieden.

Das Berliner Läufermeeting hat sich gut etabliert und bewiesen, dass die Leichtathletik eine hohe Attraktivität besitzt.



Sprinttalent Lisa Marie Kwayie (Neuköllner Sportfreunde) beherrschte die Kurzstrecken.

Erfolgsgeschichte Marzahner Läufercup

Die Teilnehmerzahlen steigen auch 2014 weiter

Bereits 2013 war die Teilnahme am Marzahner Läufercup (MLC) gegenüber den Vorjahren deutlich verbessert. Nach den ersten drei von neun Läufen kommen die Veranstalter des 1.VfL FORTUNA Marzahn aus dem Staunen nicht heraus, denn bei der einzigen Bahnlaufserie in Berlin steigen die Teilnehmerzahlen weiter. Erfreulicherweise auch bei den Schülern, für die jetzt auch 800 m – Läufe angeboten werden.

Einen neuen Cup-Rekord über 10.000 m stellte Jördis Koch (KSC Strausberg) am 14.Mai auf dem Sportplatz Allee der Kosmonauten 131 auf. Bei nahezu optimalen Bedingungen gingen beim 3. MLC über 10.000 m 36 Läuferinnen und Läufer an den Start. Im Feld befand sich mit Jördis Koch eine Läuferin, die bereits am 11.Mai an gleicher Stelle über 2.000 m – Hindernis mit 7:05,32 min eine neue Bestzeit aufgestellt hatte. Dank ihres Pacemakers Carsten Krüger (1.VfL FOR-



TUNA Marzahn) erreichte sie in einem gleichmäßigen Rennen mit 37:33,6 min eine hervorragende neue Bestzeit. Dabei war sie noch vor einigen Wochen krank und konnte bei den Berlin-Brandenburgischen Meisterschaften nicht starten.

Die Männer hatten an diesem Tag gegen Jördis keine Chance. Die Teilnehmerfelder bestehen allerdings überwiegend aus Freizeitläuferinnen

und –läufern aller Altersgruppen.

Sechs Läufe müssen erfolgreich absolviert werden, um sich in der Gesamtwertung um den Pokal der FELIX Wohnungsgenossenschaft eG zu platzieren.

Anmeldungen werden noch bis 30 Minuten vor dem Start entgegengenommen.

Die Ausschreibung ist unter www.VfL-FORTUNA-Marzahn.de zu finden.



Auch im Sprint sahen die zahlreichen Zuschauer viele spannende Zeitläufe.

1. Marzahner Schülersportfest

Der 1.VfL FORTUNA Marzahn befindet sich im Aufwind - immer mehr Kinder streben zur Leichtathletik - aber reicht das für ein gelungenes Schülersportfest? Die Antwort lautete unbedingt ja!

49 Schülerinnen und 58 Schüler waren am 24. Mai auf dem Sportplatz Allee der Kosmonauten 131 mit Begeisterung dabei.

Sie kamen aus 8 Vereinen und hatten die Möglichkeit in bis zu vier Disziplinen zu starten. Bei frühsummerlicher Witterung und leichtem Wind konnten viele persönliche Bestleistungen aufgestellt werden.

Fabian Kuschnier (1.VfL FORTUNA Marzahn) zeigte in der Jugend M15 sein Talent im Mehrkampf.

Hervorzuheben sind die Leistungen im Schlagball (55,00 m) und im Weitsprung (5,15 m). Der Gastgeber war mit dem größten Aufgebot am Start:

40 Schülerinnen und Schüler zeigen, dass viele Kinder Spaß an der Leichtathletik haben. Das ist ein Verdienst der Übungsleiter des 1.VfL FORTUNA Marzahn, die jetzt wieder über starke Trainingsgruppen verfügen.

Meisterhafter Handball-Nachwuchs

Die männliche Jugend der SG Eintracht/AC BERLIN war auch in diesem Jahr wieder in Bestform. In den Altersklassen D-Jugend (11-12 Jahre), C-Jugend (13-14 Jahre) sowie B-Jugend (15-16 Jahre) setzten sich die Jungs der Spi-

das zum dritten Mal in Folge! Die C-Jugend musste sich als Vize-Meister lediglich dem Nachwuchs der Füchse Berlin geschlagen geben. Die B-Jugend konnte sich für diese nunmehr vergangene Saison für die Ostsee-Spreeliga qua-



Sieger Männliche Jugend D

elgemeinschaft gegen die Konkurrenz der Berliner Vereine durch und holten den Pokal des Handballverbandes Berlin in ihrer jeweiligen Al-

lizieren und beendete ihre Saison mit einem beachtenswerten 5. Platz, der den Klassenerhalt bedeutet. Somit wird die B-Jugend auch in der



Sieger Männliche Jugend B

tersklasse nach Hellersdorf. Darüber hinaus wurde die D-Jugend Berliner Meister – und

kommenden Saison über die Berliner Grenzen hinaus am Punktspielbetrieb teilnehmen.



Sieger Männliche Jugend C

RK 03 bei U19 Rugby-EM vertreten

Die U19 des Deutschen Rugby-Verbandes zog sich bei der EM in der olympischen 7er-Variante im portugiesischen Lissabon achtbar aus der Affäre. Nach einer schweren Vorrundengruppe mit dem späteren Titelträger Frankreich, Irland und Dänemark gewann der DRV-Nachwuchs das Bowl-Finale gegen Litauen mit 38:0 und belegt in der Endabrechnung des Gesamtklassements den neunten Platz. Im Kader des vom RK 03-Sportdirektor Christian Lill trainierten Teams waren auch die beiden RK 03-Spieler Max



Schilling und Marvin Leske. Herzlichen Glückwunsch für die tolle Leistung!

Enrico Schweigert bester Techniker Lichtenberger Pokalturnier wieder voller Erfolg

Beim 8. Lichtenberger Pokalturnier am 26./27. April flogen wieder ordentlich die Fäuste. Aus 13 Vereinen, von Schleswig-Holstein bis Sachsen, kamen die jungen Nachwuchsboxer und Boxerinnen. Mit einer starken Mannschaft reisten vor allem die Elmshorner Boxer an, was am Ende auch den Turniersieg in der Vereinswertung einbrachte. Auch das Team aus Oschatz lieferte sich in der Mannschaftswertung mit dem Berliner TSC ein Kopf an Kopf Rennen. Erst in der vorletzten Begegnung konnte der Berliner TSC sich auf den zweiten Platz schieben. Für die Boxer des Gastgebers Lichtenberg 47 verlief das Turnier nicht optimal, da durch viele Absagen nur drei Kämpfer antreten konnten. Einen sehr guten Schwergewichtskampf lieferten sich im Finale die beiden 16jährigen Ruslan Adilgeriev und der Strausberger Jeremy Fischer, in dem Ruslan sich knapp geschlagen geben musste. Für Flamur Tahiri war bereits im Halbfinale gegen den Fürstenwalder Justin Pieters alles zu Ende. Für den 10jährigen



Enrico Schweigert mit Neu-Profi Stefan Härtel und Abteilungschef Erwin Kunzelmann

Enrico Schweigert hingegen lief das Turnier nach Plan. In zwei sehr guten Kämpfen konnte er sich durch taktisch cleveres Boxen gegen seine starken Mitkonkurrenten aus Veltens und Roßwein durchsetzen. Seine sehr gute Turnierleistung, durch fleißiges Training erarbeitet, wurde mit dem Pokal des besten Technikers belohnt. Als bester Boxer wurde der junge Maurice Stephanie vom Berliner TSC für zwei hervorragende Kämpfe ausgezeichnet.

Ein besonderer Dank galt den 15 Vereinen, die in Lichtenberg mit ihren 161 Sportlern zwei tolle Tage fairen Boxsport boten sowie allen ehrenamtlichen Helfern. Sie arbeiteten zwei Tage hinter den Kulissen und trugen maßgeblich zum Gelingen des Turniers bei.

Kurzmeldungen

Eisbären Juniors im Nationalteam

Mit Maximilian Adam, Charlie Jahnke, Lukas Araujo-Güteryüz und Vincent Hessler nominierte der Deutsche Eishockey Bund insgesamt vier Spieler der Schülermannschaft der Eisbären Juniors Berlin für die U16-Nationalmannschaft für ein Turnier in Italien! Daneben wird David Trivellato das „C“ auf der Brust für die italienische Nationalmannschaft tragen! Die Schüler haben damit fünf Nationalspieler in ihren Reihen!

Eisbären-Nachwuchs Vize-Meister

Das DNL-Team unterlag im Finale den Jungadlern aus Mannheim mit 1:2. Die Schülermannschaft gratuliert dem neuen Meister Jungadler Mannheim und natürlich auch unserem DNL-Team zum zweiten Platz. Damit ist die Saison nun auch in der DNL zu Ende.

Internationales Debüt

Am 19. April hatten die C- und D-Mädchen des Lichtenberger FFC 09 zu ihrem ersten internationalen Freundschaftsspiel Besuch aus Dänemark vom Taastrup FC. Das Spiel auf Großfeld endete 4:4. Die Mädels hatten großen Spaß und freuen sich schon riesig auf das Rückspiel in den Oktoberferien in Dänemark.



Gold für Fabian Thiemke

Beim Ostseepokal-Turnier in Stralsund war der 13jährige Fabian Thiemke wieder einmal überaus erfolgreich. Sein Gegner im Finale am 27. April hat te bereits nach dem ersten Schlagabtausch keine Chance und der Ringrichter brach daraufhin den Kampf ab.



Nominierung für Josephine Tesch

Nach hervorragenden Leistungen bei den Deutschen Meisterschaften u.a. über 800 m Freistil der Frauen (5. Platz) wurde Josephine Tesch vom SC Eintracht Berlin für einen Vorbereitungslehrgang des DSV in Heidelberg nominiert. Gleichzeitig erfolgte die Berufung ins Team Germany für die Jugend-Europameisterschaften in den Niederlanden. Wir gratulieren!

Medailenregen für den LAC Berlin Berliner Blockmeisterschaften am 24./25. Mai

Bei den Blockmeisterschaften im Charlottenburger Mommensenstadion glänzten am 24. Mai die U14- und U16-Mädchen des LAC BERLIN mit 4 Gold-, 3 Silber- und 2 Bronzemedailen: Gold für Sarah-Mi-

chelle Kudla im Block Sprint/Sprung (S/S) der W12, Vivien Hitzler (SV Flatow, S/S W14) und Laura Marcinkowski (S/S W15), beide mit Deutscher Norm (!) sowie Liza Littmann (SV Flatow, Block Wurf W14).

Silber errangen Celine Geisler (SV Flatow, S/S W13) und beide Mannschaften: Team U14: Sarah-Michelle Kudla, Sandra Kraska, Sally Prasser, Celine Geisler, Alison Graf, Team U16: Laura Marcin-

kowski, Linett Cecile Rusch, Svenja Osswald, Vivien Hitzler, Josefine Stein. Die Jungen der U14 und U16 legten am 25. Mai mit 3x Gold, 1x Silber und 5x Bronze ebenfalls nach.

Nachwuchs-Highlight in Marzahn

XXIII. Europäische Jugendvolleyballturnier des Marzahner VC

Das traditionelle Turnier des Marzahner Volleyball-Club am 22./23. März war wieder ein voller Erfolg und hat alles das gehalten, was jährlich verspricht: Volleyballsport mit Herz.

Bereits am Freitagnachmittag kamen die ersten Sportler aus Tschechien an. Die zahlreichen Helfer auch wieder aus dem Kreis der Eltern waren gerade dabei, die Halle am Blumberger Damm herauszuputzen. Natürlich gab es dann bei dem ebenfalls zur Tradition gewordenen kleinen Grillabend noch die letzte Stärkung für ein langes und intensives Wochenende.

Nach dem Einlaufen der 22 Mannschaften aus 3 Ländern samt einer Kurzvorstellung der 10 Vereine und Begrüßung begannen um 9:15 Uhr die ersten Spiele auf den 6 Feldern in den 2 Hallen des Sportparks Rudolf-Virchow



Charly von den BR Volleys

am Blumberger Damm 300. Am Samstagabend gab es dann ab 18:30 Uhr die traditionelle Playersparty. Am Sonntag begannen 9 Uhr in die ersten Spiele des Finaltages. Emotionen pur auf den 6 Feldern. Aber natürlich blieb auch genug Zeit um Freundschaften zu schließen und sich auszutauschen. Die Halbfinalspiele und auch die Finalspiele in den drei Altersklassen waren natürlich besonders emotional umkämpft. Ein Lächeln zauberte auch das Maskottchen CHARLY von den BR Volleys in viele

Gesichter! Im Finale der Altersklasse U12 unterlag die SG Zepernick UKS Warschau. Der MVC wurde Dritter. In der Altersklasse U14 schlug MOMS Tychy die SG Zepernick. Der SC Neubrandenburg unterlag in der U16 den Mädchen von UKS Esperanto Warschau. Der MVC wurde jeweils Vierter.

Dank galt allen Spielerinnen, Trainern und Trainerinnen und den zahlreichen Helfern vor und hinter den Kulissen für ein Wochenende, welches ein Leuchten in die Augen von über 200 jungen Volleyballerinnen zaubern konnte.

Dank galt auch den Sponsoren wie Top Catering GmbH, Flig & Liebsch Umzugsservice GbR, Grafische Werkstatt Elke Seibt, Sport Line GmbH und CEWIMEX GmbH.



22 Mannschaften aus drei Ländern

VolleyTeam Berlin holt U18-Titel

Am 17./18. Mai fanden die Deutschen Meisterschaften der weiblichen U18 statt. Die Mädchen des VolleyTeam Berlin mit Spielerinnen aus den Vereinen RPB Berlin und Köpenicker SC setzten sich ungeschlagen und ohne Satzverlust durch. Auch im



Finale ließen die Berliner Talente um das Trainergespann Marc Zuckermann und Benedikt Frank dem Team des SC Potsdam keine Chance (25:9 und 25:11) und sicherten sich in Emlichheim souverän den Meistertitel 2014.

Foto:Gerald Meppeling

Berliner TSC - Deutscher Meister U14

Der starke Jahrgang 2001 des BTSC hat in dieser Saison alle wichtigen Turniere in seiner Altersklasse gewonnen. Angermünde Cup, Warschau Cup, TSC Cup, Berliner - und Nordostdeutsche Meisterschaft.

Am 17. und 18. Mai erfolgte der Ritterschlag. In einem hochspannenden Finale um die Deutsche Meisterschaft, in Mömlingen (Bayern), konnte die spielstarke Mannschaft von Potsdam Waldstadt mit



2:1 (22:25,25:20 und 15:11) besiegt werden. Dank ging an die Trainer des Schul- und Leistungssportzentrums Berlin, Gerhard Prenzel und Frank Prasser, den Landes- trainer Berlins, Franko Hölzig,

und die Vereinstrainer, Robert Blümel und Michael Lenck, angebracht. Ohne die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit wären solche Erfolge nicht möglich.

Und das sind die BTSC-Helden: Moritz Eckardt, Nikolay Fokin, Max Backhaus, Laurin Tackmann, Jonas Lind, Jonas Herzog, Nicola Kössler, Jannik Koßmann und Pierre Squarra.

Foto:BTSC

BBSC ausgezeichnete Gastgeber

Alle möglichen Titel für Talente des VolleyTeam Berlin

Die Nordostdeutschen Meisterschaften in der Altersklasse U20 wurden am 4. Mai in Berlin-Adlershof ausgetragen. Das Team des BBSC hatte sich als Berliner Vizemeister für diese Titelkämpfe qualifiziert. Bereits in der Vorrunde traf man auf zwei Landesmeister (SC Potsdam und USV Halle). Gegen Potsdam hingen die Trauben zu hoch (0:2).

Im folgenden Spiel gegen Halle (Saale) musste der dritte Satz die Entscheidung bringen. Leider wurde er knapp verloren. Trainer Sebastian Bühring meinte: „Wenn wir das gewonnen hätten, wäre eine noch bessere Platzierung möglich gewesen. Man muss aber zufrieden sein, dass wir im Spiel um Platz 5 gegen SV Pädagogik Schönebeck mit 2:1 gewannen. Eine Platzierung, die in dieser Altersklasse von unserem Verein lange nicht erreicht wurde.“

Lob verdiente sich der BBSC auch für die Ausrichtung dieser Meisterschaft. Der Orga-

nisationsstab unter Claudia Müller hatte von Anfang bis Ende alles im Griff.

Den Meistertitel holten sich die Talente vom VolleyTeam Berlin. Die Schützlinge von

Trainer Marc Zuckermann präsentierten sich mit vier Nationalspielerinnen als die überragende Mannschaft. Er freute sich genau wie „seine“ Mädels über die

Goldmedaille, die fest eingepilant war. „Wir haben schon vor Wochen Quartiere in Biberach bestellt, wo am 24./25. Mai die Deutschen Meisterschaften stattfinden werden. Wir wollen auch dort gut aussehen.“

Und das machten die Berliner Talente mit dem Titelgewinn in der neuen RBZ-Halle in Biberach dann auch perfekt! In einem spannenden Finale zweier gleichwertiger Mannschaften hatten die Spielerinnen aus der Hauptstadt mit 22:25, 25:17, 16:14 gegen den Mitfavoriten aus Dresden das glücklichere Ende für sich.



Steht JUGEND TRAINIERT FÜR OLYMPIA vor dem Aus?

Aufgrund fehlender Unterstützung durch das Bundesinnenministerium und unklarer Zuständigkeiten steht die Initiative JUGEND TRAINIERT FÜR OLYMPIA möglicherweise vor dem Aus. Vielleicht hilft ja die Petition im Kampf um den Erhalt von JUGEND TRAINIERT FÜR OLYM-

PIA, dem Schulsportwettbewerb mit 16 Sportarten, an dem sich pro Schuljahr über 800.000 Schüler/innen beteiligen.

Unter www.hvberlin.de/home/news findet Ihr die Petition und könnt Euch beteiligen.



EM-Debüt für Lisa und Debora ein 5. Platz für Berlin!

In der vergangenen Woche starteten die beiden Berlinerinnen Lisa Ersel und Debora Lawnitzak erstmals bei der Nachwuchseuropameisterschaft (15-17 Jahre) für den Deutschen Ringerverband (DRB). Die beiden Berlinerinnen, die die Grundlagen des Ringens beim SV Luftfahrt gelernt haben, trainieren seit knapp 3 Jahren an der Sportschule in Frankfurt/Oder. Aus Sicht der DRB-Damen waren die Titelkämpfe im bulgarischen Samokov mit einem kompletten Medaillensatz (GOLD für Nikki Amann, SILBER für Johanna Meier



Die Europameisterin 2014 Nikki Amann aus Bayern im roten Trikot

und Bronze für Viviane Herda) durchaus erfolgreich. Unsere beiden Berlinerinnen konnten sich dabei leider noch nicht optimal in Szene setzen. Die 15jährige Debora bestritt im Limit bis 56 kg einen sehr angriffsorientierten Kampf ge-

gen Viktoria Vilhelm (Ungarn) und wurde wieder und wieder ausgekontert.

Der erst 14!!-jährigen Lisa Ersel gelang beinahe eine kleine Sensation. Im Kampf um die Bronzemedaille führte sie nach einem eigenen sehr guten Angriff mit 2:0 Punkten. Durch einen taktischen Fehler am Mattenrand etwa 30 Sekunden vor dem Schlusspfeiff, konnte die Gegnerin hoch punkten und Lisa verlor trotz größter Anstrengungen das Duell mit 2:4. Somit „nur“ die undankbare „Holzmedaille“.

Text und Bild: Marco Mütze

Als Team überzeugt Luckenwalder Nachwuchsringer Vizemeister

Bei den deutschen Mannschaftsmeisterschaften der Schüler im Ringen belegten die 10- bis 14-jährigen Kämpfer des Luckenwalder SC in Rimbach (Hessen) hinter dem KSV Tennenbronn (Südbaden) am 2./3. Mai

einem zweitägigen Trainingslager haben sich die Jungs auf die nationalen Titelkämpfe der Schüler vorbereitet. Die Freistil-Kämpfer wurden dabei speziell mit den Besonderheiten des klassischen Ringkampfstils vertraut gemacht.



den 2. Platz. „Die 13 jungen Ringer der Trainingsgruppe von Heinrich Steinmeyer und der Sportschule haben sich als Mannschaft großartig bewährt“, erklärte LSC-Trainer Olaf Bock.

Letztmalig standen junge Mattenfüchse aus Luckenwalde bei einer deutschen Schülermannschaftsmeisterschaft 2004 auf dem Treppchen. In

In Rimbach traten insgesamt 21 Schülerteams an, das ist Rekordbeteiligung. Nach Siegen im Pool über die Mannschaften aus Neuss, Fürstenhausen, Essen-Dellwig, Pausa/Plauen und Köllerbach verloren die Luckenwalder das Finale gegen Tennenbronn mit 15:22. Der SV Luftfahrt Berlin holte Bronze.

3 DM-Titel für SV Luftfahrt Debora Lawnitzak mit 51:1! Wertungspunkten

Ein historisches Ergebnis erkämpften die Ringermädchen aus Berlin und dem Leistungszentrum Ringen Frankfurt (Oder) bei den Deutschen Meisterschaften der weiblichen Jugend am 21./22. März in Demmin: Lisa Ersel (43 kg), Janny Sommermeyer (46 kg) und Debora Lawnitzak (56 kg) holten gleich drei Deutsche Meistertitel. Souverän gewann Lisa Ersel ihre vier Vorrundenbegegnungen. Das Finale gegen Ellen Riesterer (SC Isaria Unterföhring), entschied die Berlinerin mit 11:10 für sich.

Ein Husarenstück gelang Janny Sommermeyer, die ihre drei Vorrundenbegegnungen trotz hochkarätiger Konkur-



renz alle vorzeitig gewann. Im Finale traf sie, die wie Lisa Ersel aus Berlin nach Frankfurt(O.) an die Eliteschule des Sports kam, auf Annika Wendle (ASV Altenheim), die in den Vorjahren die deutschen Farben international erfolgreich vertrat

und 2012 EM-Silber bei den Kadettinnen gewann. Janny gewann nach dramatischem Kampfverlauf mit 4:4 Punkten auf Grund der höheren Wertung. Ebenso souverän setzte sich Debora Lawnitzak in der mit 18 Teilnehmerinnen am stärksten besetzten Katego-

rie bis 56 kg durch. 6 Kämpfe waren bis zum Titelgewinn nötig und in diesen Duellen sammelte die trainingsfleißige Ringerin 51:1 (!) Wertungspunkte. Erst im Finale beim 4:1 gegen Andrea Grasruck (ASV Neumarkt) gab sie den einzigen Punkt ab.

Ein herzlicher Glückwunsch den Mädchen des SV Luftfahrt Ringen und ihrem Trainer Marco Mütze sowie der Eliteschule des Sports Frankfurt (Oder) und den Trainern um Maik Bitterling zu diesen Erfolgen.



Lohnsteuerhilfverein - Gemeinschaft für Arbeitnehmer e.V.

Wir bieten steuerliche Beratung und Betreuung
im Rahmen einer Mitgliedschaft

bei Einkünften ausschließlich aus

- » nichtselbständiger Arbeit
- » Renten
- » Unterhaltsleistungen
- » Versorgungsbezügen

des Weiteren bei

- » Einkünften aus Kapitalvermögen (Zinsen und Dividenden)
- » Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung
- » sonstige Einkünfte, wenn diese Einnahmen 13.000,00 € bei Ledigen und 26.000,00 € bei Ehepaaren nicht übersteigen.

Beratungsstelle Detlef Littke

Birkenallee 9 • 12683 Berlin e-Mail: info@lohnsteuerhilfe-littke.de
Telefon: (030) 56 37 992 www.lohnsteuerhilfe-littke.de



Bürodienstleistung Detlef Littke

Ein Unternehmen im DATAAC Franchiseverband

Auch für Vereine mit speziellem Kontenrahmen

- Sortieren und Erfassen der Belege
- Kontieren und digitales Archivieren
- Auswertung

Die innovative Lösung für die Erfassung und Digitalisierung der Belege.

Der selbständige Buchhalter arbeitet nach den Vorschriften des Steuerberatergesetzes (§ 6 Nr. 3 und 4)

Birkenallee 9 • 12683 Berlin • Telefon: (030) 56553560 • e-Mail: littke@dataac.de

Gastgeber verteidigten Torapokal Gelungenes Nachwuchsturnier mit internationalen Gästen

Am 24. Mai nahmen sechs deutsche Vereine sowie Wettkämpfer aus Polen und Ungarn am Torapokal in der Prendener Str. teil. Die Gäste aus Szczecin und Budapest bereicherten den Wettkampf sehr und es kam in den einzelnen Kategorien zu spannenden Auseinandersetzungen. Die Wettkämpfe wurden auf bis zu drei Flächen

meister und Sven Hellriegel. Gekämpft wurde im Doppel KO System. Jeder Einzelstarter (im Kihon - Grundschule) hatte mindestens zwei und jeder Doppelstarter (Kata & Kumite) mindestens vier Begegnungen. Für alle Teilnehmer hatte sich die teilweise sehr weite Anreise gelohnt. Mit diesem Wettkampfsystem können die Kinder/Jugend-

auf zwei Flächen mit unseren Minis, den Weißgurten. Parallel kämpften die Jugendlichen (Grün bis Schwarzgurt). Die angereisten Zuschauer der Anfänger konnten somit gleich zu Beginn sehen, wie sich ein Anfänger zum Fortgeschrittenen entwickeln kann. en Abschluss bildeten die spannenden Wettkämpfe der Kategorie 15 bis 17 Jahre



durchgeführt. Das Wettkampfgeschehen lief reibungslos. Hierfür bedanke ich mich herzlich bei Christopher Bur-

lichen gute Wettkampferfahrungen während eines Turniers sammeln. Das Turnier begann zu Beginn

(Grün bis Schwarzgurt). Jeder der Medallengewinner hat sich mit einem guten Technikrepertoire, viel Mut und Leidenschaft seinen Platz erkämpft. In der Gesamtwertung belegte der Sportverein Bushido Dojo Berlin Platz drei. Auf den zweiten Platz kamen unsere Gäste aus Budapest und Pokalsieger wurden die Wettkämpfer vom SV Tora Berlin e.V..



Ein Dank gilt allen Teilnehmern sowie den Gewinnern aus unserem Verein, denn

nur durch sie konnten wir den Pokal verteidigen.

Jörg Kohl

Fotos: Hans Wiedl

2 Karate-Titel für den ACB Sarah und Justin Schwarz holen Gold

Bei der diesjährigen Berliner Kinder-, Schüler-, Jugend- und Juniorenmeisterschaft des Berliner Karate Verbandes am 17. Mai in der Schöneberger Halle konnte die Wettkampfgruppe vom Dojo Takuan Supererfolge verbuchen. Trainerin Kathrin Brachwitz konnte zwei Berliner Meistertitel für ihre Jüngsten feiern: Das Geschwisterpaar Sarah (wU11 Kata) und Justin Schwarz (mU9 Kata) gewannen beide Gold! Vizemeister im Katateam der mU18 wurden Nikolas Schulz, Gordon Hellmich und Maximilian Kens sowie in der mU21 Maximilian Schade.



Bei den Juniorinnen Kata kam Jessica Werner auf den

3. Platz! Mit dem Team und Jessica als Einzelstarterin ist der AC BERLIN bei der Deutschen Meisterschaft der Jugend und Junioren in Erfurt Ende Juni am Start!



Wir begrüßen neue Netzwerk-Partner

Bene Meritus UG - Partner der CT-Well SAS
Wir sind Franzosen. Der Firmensitz unseres Stammhauses ist in Straßburg/Elsass. Unsere Firma ist ein klassisches französisches Familienunternehmen, welches sich dem Qualitätsbewusstsein seiner Kunden sehr bewusst ist. So sind wir in einem Teilbereich unseres Unternehmens sehr innovativ in der Entwicklung von Sport-Nahrungsergänzungsmitteln für viele Sportarten. Sehr stolz können wir von uns sagen, dass wir alle Produkte selbst entwickeln und herstellen. Die Inhaltsstoffe werden größtenteils selber hergestellt oder wir kaufen direkt beim Hersteller (keine Zwischenhändler). So können wir das Risiko von Verunreinigungen auf ein Minimum verringern.

Wir unterstützen Amateur- und Profisportvereine mit lukrativen Cashback-Systemen. Diese Systeme werden gemeinsam mit den Sportdirektoren und Trainern entwickelt. So können wir den Jugend- und Kindersport auf dem kurzen Wege mit Sachleistungen effektiv unterstützen. **Allen nsw24-Mitgliedern werden Sonderkonditionen von 5 % auf den Einkauf gewährt.**

Der Fußball und der Fahrradsport sind bei uns in Frankreich traditionell im Fokus der Bevölkerung. Aber auch andere Sportarten, wie der

Entdecken Sie auch unsere Ernährungs- und Bio-Kosmetikbereiche. Werden Sie noch heute unser Kunde! Oder sogar Händler! Rufen Sie uns an!



Damenhandball oder der Kanusport werden von unserem Unternehmen im Jugendsport unterstützt und fachlich begleitet. Wir sind ein guter Partner während der Wettkampf- und Trainingszeiten, da wir in der Regel vor Ort und damit für Ihre Sportler persönlich ansprechbar sind. Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Gespräch an Ihrer Trainingsstätte.

Kontakt Daten:
Carsten Scheler (GF) Bene Meritus UG (haftungsbeschränkt) (Partner der CT-Well SAS) c/o Square Haus am Nollendorferplatz; Bülowstraße 6 – 10787 Berlin
Mobil: 0049(0)1522- 9273363
eMail: kontakt@ct-well-sport.de
Homepage CT-Well, Frankreich: <http://www.ct-well.de>
Sport-Blog: www.ct-well-sport.de
Online-Shop: <http://www.vitali-center.com>

Teilnehmerrekord beim MAZDA IGA-Lauf Koch Automobile AG wird Engagement fortsetzen

Einen Teilnehmerrekord verzeichnete der MAZDA IGA-Lauf am 25. Mai: Bei dem Rennen durch die Gärten der Welt sowie über das Gelände der Internationalen Gartenausstellung Berlin 2017 (IGA), das von BERLIN LÄUFT in Partnerschaft mit der Koch Automobile AG u.a. or-

ganisiert wurde, gingen in den verschiedenen Wettbewerben insgesamt 1.875 Läufer an den Start. Dies ist verglichen zum Vorjahr eine Steigerung von gut 50 Prozent. Das Rennen über 10,25 km mit 1.200 Läufern hatte das größte Teilnehmerfeld.

Niels Bubel gewann in 31:53 Minuten mit großem Vorsprung. Zweiter wurde Daniel Naumann vor Marco Molina.

Bei den Frauen siegte Rabea Schöneborn in 40:02 Minuten deutlich vor Maria Neutzner und Agata Kramarz. Auch über die 5,25-km-Distanz hatte der Sieger Dennis Heberer (17:38 Minuten) einen großen Vorsprung auf Thomas Lepers und René Schulze. Schnellste Frau war über diese Strecke Anna Scheer mit 22:42.

Titelsponsor Mazda und das Autohaus Koch werden ihr Engagement nach der gelungenen Veranstaltung auch im nächsten Jahr fortsetzen.



Vertriebs-Award 2014: Platz 3 für die Koch Automobile AG!

Die beiden Fachmedien „kfz-betrieb“ und „Gebrauchtwagen Praxis“ haben zusammen mit den Partnern CarGarantie und Santander Consumer Bank die zehn innovativsten Vertriebsprofis im Kraftfahrzeughandel gekürt. Der Wettbewerb ist markenübergreifend und deutschlandweit. Die zehn besten Autohäuser Deutschlands stehen fest – auf Platz 3 steht das Autoforum Koch. Die Preisverleihung mit mehr als 150 Branchenexperten aus Handel, Gewerbe und Industrie fand im Würzburger Vogel Convention Center statt. „Die zehn ausgewählten Gewinnerbetriebe sind die Top-Händler des deutschen



Kfz-Gewerbes – hier finden die Kunden die besten Bedingungen für den Autokauf vor“, so „kfz-betrieb“-Chefredakteur Wolfgang Michel. Auch die Vertreter der Hersteller und Importeure zeigten sich beeindruckt von den Leistungen ihrer Vertriebspartner. Gunther Riedel, Leiter Vertrieb von Skoda Deutschland, hob in seiner Laudatio die große Leistung des Autoforums Koch in Berlin hervor.



ILA Berlin Air Show 2014 Treffpunkt Zukunft

Auf Einladung des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt hatten 28 Mitglieder des Marzahn-Hellersdorfer Wirtschaftskreises (MHWK) am 21. Mai im Rahmen der Fachbesuchertage der ILA 2014 die Möglichkeit, Spitzentechnologie und Hightech-Produkte aus allen Geschäftsfeldern der weltweiten Aero-Space-Industrie kennenzulernen.

Unter sachkundiger Führung wurden zunächst die Raumfahrtthalle und der Stand des DLR besucht. Inhalt des Rundgangs waren auch Beispiele und interessante Möglichkeiten eines Technologietransfers des DLR zu kleinen und mittleren Unternehmen. Dieses Thema, so wurde vereinbart, soll künftig gemeinsam weiter vertieft werden.



Dienstleistungen

andrea p. design - Werbung und Druck

12683 Berlin, Birkenallee 9 • Tel.: 030 / 51588472
info@andreapdesign.de • www.andreapdesign.de

Bürodienstleistungen Detlef Littke

12683 Berlin, Birkenallee 9 • Tel.: 030 / 54 71 22 80

datac Büro: Tel.: 030 / 56 55 35 6-0 • littke@datac.de

Lohnsteuerhilfverein - Gemeinschaft für Arbeitnehmer

e.V., Beratungsstelle: Tel.: 030 / 5 63 79 92

info@lohnsteuerhilfe-littke.de • www.lohnsteuerhilfe-littke.de

DIVAL GmbH

Makler für Versicherungen

Kiebitzgrund 7, 12685 Berlin

Tel.: 030 54 00 71-0 • service@dival.de • www.dival.de



EVENT-CENTER-BERLIN.de

10771 Berlin, Kurfürstendamm 124 • Tel.: 030 / 68 40 88 8-0

info@event-center-berlin.de • www.event-center-berlin.de

Rechtsanwälte Gräning & Kollegen

Dirk Gräning • Wirtschafts-, Zivil- und Arbeitsrecht sowie Straf- & Ordnungswidrigkeitsrecht

Köpenicker Straße 16 • 12524 Berlin

Tel.: 030/67 99 56-0 T • info@graening-kollegen.de

Kanzlei Hermann

Steuerberater, Wirtschaftsprüfer, Rechtsanwälte

Frankfurter Allee 69 • 10247 Berlin • Tel.: 030 / 243119-0

berlin@hermann-law.com • www.hermann-law.de

Komplexberatung Kolbe

Personalberatung, Projektberatung, Forderungsmanagement,

Privat- / Wirtschaftsdetektei, Ermittlerdienste

13125 Berlin, Hofzeichendamm 55

Tel.: 030 / 98311-154 • komplex-beratung@freenet.de

Marzahn-Hellersdorfer Wirtschaftskreis e. V.

Georg-Knorr-Straße 4, Haus 1, F2, 12681 Berlin

Tel.: 030 / 54703650 • info@mhwk.de • www.mhwk.de

marzahn online

Jörg Heidemann, Hans-Fallada-Straße 25, 12683 Berlin

Tel.: 030 / 93 55 47 26 • info@marzahn.de • www.marzahn.de

Nordberliner Werkgemeinschaft gGmbH

Aktenarchivierung, Digitalisierung von Akten, Videos u.a.

13127 Berlin, Triftstraße 36 • Tel.: 030 / 474794 29

marketing@nbw.de • www.nbw.de

Rechtsanwalt Burkhard Laskowski

14169 Berlin • Berliner Straße 102 • Tel.: 030 / 97 89 46 50;

030 / 70 03 96 63 • burkhard.laskowski@berlin.de

www.rechtsanwalt-laskowski.de

Rechtsanwalt Frank Karehnke

107897 Berlin, Marburger Str. 14 • Telefon: 030/ 8616139

sekretariat@karehnke.de • www.karehnke.de

STAR-Foto

Oliver Raendchen /SEACOM

Junior Action Sport Events Portrait Foto & Video

10179 Berlin, Fischerinsel 1 • 030 / 201377-0 • oliver@seacom.de

sportseye.de

Heiner Lehmann & Steffen Wollmann GbR

Mediendiensteleistungen für den Sport

12679 Berlin, Ringenwalder Straße 36 • Tel.: 030 / 93 66 35 17

foto@sportseye.de • www.sportseye.de

Textilreinigung Klatt

15732 Eichwalde, Bahnhofstraße 87 • Tel.: 030/ 6756147

klatt.annette@arcor.de • Mo-Fr 9-18:00, Sa 9 - 12:30

Unternehmensberatung Dix

13053 Berlin, Orankestr. 38 • Tel.: 030/ 98114637

Fax: 030/ 98695101 • andreasdix@t-online.de

vierC print + media-fabrik GmbH & Co. KG

Gustav-Holzmann- Straße 2 • 10317 Berlin

Tel.: 030 / 5332700 • info@vierc.de • www.vierc.de

Wirtschaftsrat 1. FC UNION e.V.

12555 Berlin, An der Wuhlheide 263

Tel.: 030 – 53 32 70 15 9

www.wirtschaftsrat-fcunion.de



Freizeit & Unterhaltung

American Bowl im LE PROM am Eastgate

12681 Berlin • Märkische Allee 176-178 • Tel.: 030 / 93 49 56 88

info@american-bowl-berlin.de • www.american-bowl-berlin.de

tägl. ab 10.00 Uhr - open End, So ab 9.00 Uhr - Brunch-Bowling

Bauernlümmel, Gasthof **10% auf Speisen und Getränke**

10247 Berlin • Frankfurter Allee 71-77 • Tel.: 030/42812012

info@bauernluemmel.de • www.bauernluemmel.de

Mo - Sa ab 11:00 Uhr, So ab 10:00 Uhr

Berliner Kriminal Theater

10245 Berlin, Palisadenstr. 48 • Tel.: 030 / 280 9833 1

info@kriminaltheater.de • Spielplan: www.kriminaltheater.de

Blisse 14

10713 Berlin-Wilmersdorf • Blissestraße 14 • www.blisse.de

Tel.: 030 / 89731310 • Fax: 030 / 89731309 • info@blisse.de

Mo - Sa: 8:00 - 24:00; So und Feiertage: 11:00 - 17:00 Uhr

Barrierefreies Restaurant/Cafe, vielseitige kulinarische Ange-

bote, Veranstaltungen, wechselnde Ausstellungen

BWSG Berliner Wassersport und Service GmbH

Stadtrundfahrten, Yachtcharter, Motorbootschein

12557 Berlin • Wendenschloßstr. 350 - 354 • Tel.: 030 / 651 34 15

info@berliner-charterschiffe.de • www.bwsg-berlin.de

CHARLY M. - Kabarett

10243 Berlin, Karl-Marx-Allee 133 • Tel.: 030 / 42 02 04 34

info@kabarettcharly-m.de • www.charly-m.de

CineMotion Berlin K-Motion GmbH & Co. KG

13051 Berlin • Wartenberger Straße 174 • Tel.: 030 / 962 431 00

www.cinemotion-kino.de • o.brettschneider@cinemotion-kino.de

„Feedback Berlin“

Live-Musik, Best of Rock & Pop

12685 Berlin • Neufahrwasserweg 13 • Tel.: 030 / 51 70 19 28

marketing@feedback-berlin.de • www.feedback-berlin.de

Friedrichstadtpalast

10117 Berlin • Friedrichstraße 107

Ticket-Hotline: 030 – 2326 2326

tickets@show-palace.eu • www.show-palace.eu



Hauptmann von Coepenick

Jürgen Hilbrecht, Schauspieler/Entertainer, Musik, Gesang,

Kabarett • www.hauptmann-von-coepenick.de

Tel.: 030/ 5334848 • info@juergen-hilbrecht.de

Skipper's - drinks & meer

u.a. Frühstück und Mittag zu Bistropreisen

12557 Berlin, Wendenschloßstr. 350 - 354 • Tel.: 030/ 65 13 642

www.bwsg-berlin.de • info@bwsg-berlin.de • Mo - Fr 11:30 -

14:30 Uhr, Fr 16:00 - 22:00 Uhr, Sa/So 11:30 - 22:00 Uhr

Kantinen- und Partyservice Quakatz

12681 Berlin, Allee der Kosmonauten 47, Im Gesund-

heitszentrum Springpfehl • Tel./Fax:030/5456945 • Funk

01774953752mail: kantinequakatz@gmx.de

Stars in Concert

12057 Berlin, Sonnenallee 225 • Tel.: 030 / 68 31 68 31

ticket@estrel.com • Spielplan: www.stars-in-concert.de

1-2-3Feuerwerk.de

10711 Berlin • Kurfürstendamm 124 • Tel.: +49 / 30 / 684 08 88-0

info@1-2-3feuerwerk.de • www.1-2-3feuerwerk.de

Theatersport Berlin

BKA-Theater, Mehringdamm 34, 10961 Berlin

Tickethotline: 030 9919 16 700

www.theatersport-berlin.de

Reisen & Hotels

Generator Hostels

Generator Hostel Berlin

10407 Berlin, Storkower Straße 160 • Tel.: 030 / 4172400

eric@generatorhostels.com • www.generatorhostels.com

Weitere Hostels z.B. in Berlin-Mitte, Barcelona, Venedig,

Dublin, Hamburg, Kopenhagen, London

Hotel Kolumbus GmbH

13055 Berlin, Genslerstraße 18 • Tel.: 030 / 98 19 70

info@hotel-kolumbus.de • www.hotel-kolumbus.de

My Travel Team

Schul- u. Klassenfahrten, Trainingslager, Kinder- u. Jugendrei-

sen, Gruppen- u. Sportreisen, Busvermietung

12681 Berlin, Allee der Kosmonauten 32 • Tel.: 030 / 56700520

nfo@mytravelteam.de • www.mytravelteam.de

Pension „Gasthof Waldblick“

18146 Rostock, Stuthof 5 • Tel.: 03 81 – 66 99 42

Michael Sadowsky • m.sad@web.de • www.gasthof-stuthof.de

Strandhotel „Seerose“

17459 Seebad Loddin, Usedom, Strandstr. 1 • Tel.: 038375 / 540

info@strandhotel-seerose.de • www.strandhotel-seerose.de

VR Reisebüro Berlin

13055 Berlin, Konrad-Wolf-Str.60



Tel.: 030/ 97104061 • vrreisebuero-berlin@mytravelteam.de

www.vr-reisebuero.de • Mo - Fr 10:00 Uhr - 18:00 Uhr

VR Reisebüro Friedland

17098 Friedland • Rudolf-Breitscheid-Str. 91 • Tel.: 039601/ 2 44 14

Mo - Fr 10:00 Uhr - 18:00 Uhr • www.vr-reisebuero-friedland.de

vrreisebuero-friedland@mytravelteam.de

VR Reisebüro Anklam

17389 Anklam, Leipziger Allee 13 • Tel.: 03971/ 21 27 07

Mo - Fr 10:00 Uhr - 18:00 Uhr • www.vr-reisebuero-anklam.de

E-Mail: vrreisebuero-anklam@mytravelteam.de

VR tours

www.vr-tours.de, Tel.: 030/53021444

VR vip lines Berlin

www.vip-lines.de, Tel.: 030/34781620

Pura Hotels

Hotel Erbgericht *Superior:** Bächelweg 4

01814 Bad Schandau-Krippen • Tel.: 035028 / 86 29 - 0

erbgericht@pura-hotels.de • www.pura-hotels.de

Hotel Forsthaus*:** Kirmitzschtalstraße 5

01855 Kirmitzschtal-Bad Schandau • Tel.: 035022 / 58 4 - 0

forsthaus@pura-hotels.de

Rund ums Auto

Autoglas Zox

12627 Berlin, Döbelner Straße 2A • Tel.: 030 / 93 02 08 88

autoglaszox@googlemail.com • www.autoglas-zox.de

Mo – Fr 08:00 Uhr – 18:00 Uhr, Sa n.VB

Autoglaserei Kluge

10365 Berlin, Herzbergstr. 127 • Tel.: 030 / 55494424

Mobil: 0176 – 29088168 • info@autoglasspezialist24.de •

www.autoglasspezialist24.de

AutoLand GmbH – CITROEN Vertragspartner

Gosen - Frankfurt (Oder) - Wildau

Gosen: 15537 Gosen, Müggelpark 33 • Tel.: 03362 / 82 6 0

gosen@autoland-gruppe.de

Frankfurt (Oder): 15234 Frankfurt/Oder, Nuhnenstraße 5

Tel. 0335 / 41 31 33 30 • frankfurt@autoland-gruppe.de

Wildau: 15745 Wildau, Dorfaue 11a • Tel.: 03375 / 56 59 33

wildau@autoland-gruppe.de

Mehr Informationen unter www.autoland-gruppe.de

KFZ-Meisterbetrieb Uwe Schalow

12683 Berlin, Weißenhöher Straße 1 • Tel.: 030/ 5143550

info@auto-schalow.de • www.auto-schalow.de

Mo - Fr 7:00 Uhr - 18:00 Uhr

KOCH AUTOMOBILE AG

4x in Berlin: Marzahn, Friedrichs-





































hain, Köpenick, Ahrensfelde

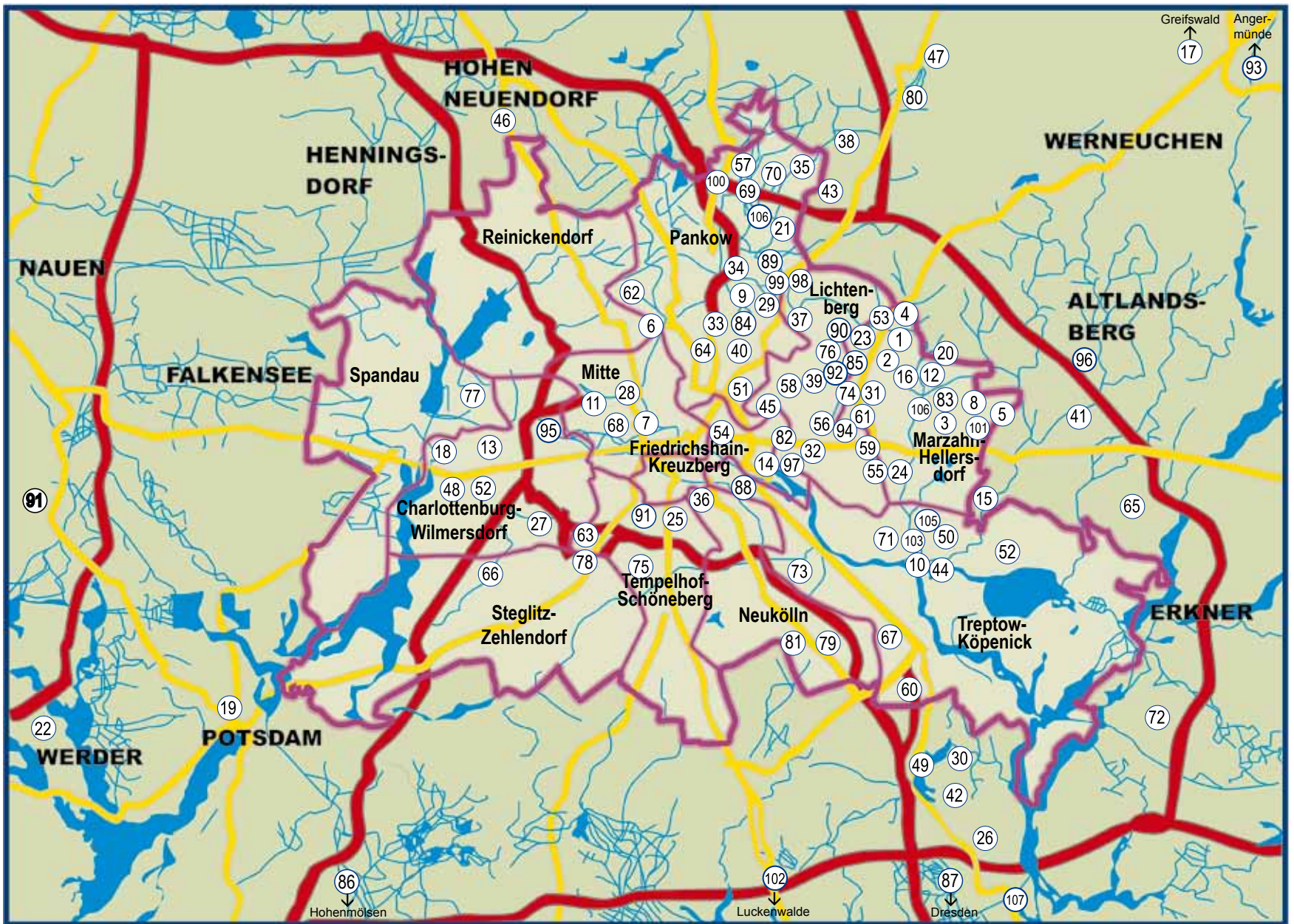


12681 Berlin-Marzahn, Marzahner Chaussee 219-222

Tel.: 030 / 54 99 88-70 • info.volvo@koch-gruppe.de

Öffnungszeiten und alle Filialen unter www.koch-gruppe.de

01.	 1. FC Marzahn 94 e.V. www.1fc-marzahn.de	(101)	13.	 Berlin Brandenburger Sportclub e.V. www.berlin-bsc.de	(60)	25.	 BSV Oranke www.bsv-orankemaenner.de	(89)
02.	 1. FC Union Berlin e.V. www.fc-union-berlin.de	(71)	14.	 Berlin-Brandenburger Schützenkameraden www.bb-schuetzenkameraden.de	(5)	26.	 DLRG Kreisverband Oder-Spree e.V. www.oder-spree-dlrg.de	(8)
03.	 1. Sqashverein Pankow e.V. www.fitness-galerie-karow.de	(69)	15.	 Berliner Sommerbiathlonverein 1991 e.V. www.sommerbiathlon-berlin.de	(68)	27.	 Eintracht Berlin e.V. www.sc-eintracht-berlin.de	(83)
04.	 1. VfIL Fortuna Marzahn www.vfl-fortuna-marzahn.de	(1)	16.	 Berliner Sport-Verein 1892 e.V. (Abt. Fußball) www.bsv92.de	(66)	28.	 Eisbären Juniors Berlin e.V. www.eisbaerunjuniors.de	(9)
05.	 1. Luckenwalder Sportclub www.1lsc.de	(102)	17.	 Berliner Turn- und Freizeitsport-Bund www.BTFB.de	(88)	29.	 Eiserner V.I.R.U.S. e.V. www.eiserner-virus.de	(10)
06.	 American Bowl Angels Tel.: (030) 99 30 95	(2)	18.	 Berliner Turner-Verein von 1850 www.btv-1850.de	(95)	30.	 FC Karame 78 www.karame.de	(11)
07.	 Angermünder Fußballclub e.V. www.angermuender-fc.de	(93)	19.	 Berliner Wasserratten gegr. 1889 e.V. www.berliner-wasserratten.de	(6)	31.	 Förderverein nsw24 Tel.: (030) 549 85 337	(61)
08.	 Asahi Dojo e.V. www.asahi-dojo.com	(74)	20.	 Berlin-Marzahner TSC e.V. www.marzahner-tsc.de	(76)	32.	 Frauenfußball-Club Berlin 2004 www.fcc-berlin.de	(12)
09.	 Athletik-Club Berlin www.athletik-club-berlin.de	(3)	21.	 Bezirkssportbund Marzahn-Hellersdorf e.V. • www.bsb-mahe.de	(106)	33.	 Freundeskreis des Deutschen Handballs e.V. www.fddh.de	(13)
10.	 Bahngolf-Sportclub Wuhletal www.bgsc-wuhletal.de	(4)	22.	 Blau-Silber Tanzsportclub e.V. www.blau-silber-berlin.de	(78)	34.	 FSV Berolina Stralau 1901 www.berolina-stralau.de	(14)
11.	 Basketball Aid e.V. www.basketball-aid.de	(91)	23.	 BSG Wasser 75 www.bsg-wasser75.de	(7)	35.	 FSV Blau-Weiß Mahlsdorf-Waldesruh www.fsv-bw.de	(15)
12.	 Berlin Baskets e.V. www.berlin-baskets.de	(90)	24.	 BSV Eintracht Mahlsdorf www.bsv-eintracht-mahlsdorf.de	(72)	36.	 FV Rot-Weiß '90 Hellersdorf www.rwh90.de	(16)



37.	 Greifwalder SV 04 www.gsv-04.de	17	64.	 SFC Friedrichshain www.sfcfriedrichshain.de	82	91.	 SV Tora e.V. www.sv-tora.de	94
38.	 Handball-Verband Berlin www.hvberlin-online.de	18	65.	 SG Blankenburg Tel.: (030) 474 24 43	34	92.	 Tennis Borussia Berlin www.tebe-ladys.de	48
39.	 Handball-Verband Brandenburg www.hvbrandenburg.de	19	66.	 SG Blau-Weiß Buch e.V. www.blau-weiss-buch.de	35	93.	 Tauchclub fez e.V. www.tcfesz.de	105
40.	 HC Pankow www.hc-pankow.de	106	67.	 SG Blau-Weiß Friedrichshain e.V. Tel.: (030) 675 181 77	36	94.	 Tennisclub Waltersdorf 99 e.V. www.tcwaltersdorf.de	49
41.	 Hellersdorfer FC www.hellersdorfer-fc.de	20	68.	 SG Einheit Zepernick www.einheit-zepernick.de	38	95.	 Traditionsverein Hauptmann von Cöpenick • www.traditionsverein-hauptmann-von-koepenick.de	50
42.	 HSV Rot-Weiß www.hsvrotweiss.de	21	69.	 SG Empor Brandenburger Tor 1952 e.V. www.sg-ebt.de	39	96.	 TSG Rot-Weiß Fredersdorf-Vogelsdorf www.tsg-fredersdorf-vogelsdorf.de	51
43.	 HV Grün-Weiß Werder www.handball-werder.de	22	70.	 SG Empor Hohenschönhausen www.empor-hohenschoenhausen.de	40	97.	 TSV Eiche Köpenick www.eiche-koepenick.de	52
44.	 Kampfsportschule Pal Chang e.V. www.palchang.com	23	71.	 SG Rotation Prenzlauer Berg e.V. www.sg-rotation-prenzlberg.de	84	98.	 TSV Lichtenberg e.V. / Abt. Fußball www.tslichtenbergfussball.de	85
45.	 LC Stolpertruppe e.V. www.stolpertruppe.de	81	72.	 SG Rot-Weiß Neuenhagen e.V. www.sg-rot-weiss-neuenhagen.de	41	99.	 TSV Marzahner Füchse Tel.: (030) 543 76 869	53
46.	 Lichtenberger FFC 09 e.V. www.Li-ffc09.de	92	73.	 SG Schöneberg Berlin e.V. (Abt. Wasserball) www.wasserball-in-schoeneberg.de	75	100.	 TSV Rudow Abteilung Volleyball www.tsrudow.de	79
47.	 Marzahner Volleyball-Club e.V. www.marzahner-vc.de	24	74.	 SG Schulzendorf 1931 e.V. www.sg-schulzendorf.de	42	101.	 Ultraleichtfliegerclub „Märkische Schweiz“ www.ul-fliegerclub.de	65
48.	 MC Hirschgarten e.V. www.mc-hirschgarten.com	104	75.	 SG Schwanebeck 98 www.sgschwanebeck98.de	43	102.	 VFB Berlin Friedrichshain 1911 www.vfb-berlin.de	54
49.	 MTV 1860 Altlandsberg www.mtv1860.de	96	76.	 Skatverband Berlin Brandenburger Landesverband 1 im DSKV e.V. www.dskv.de	63	103.	 VFB Einheit zu Pankow www.vfb-einheit-zu-pankow.de	62
50.	 Olympischer Sportclub Berlin www.osc-berlin.de	25	77.	 Spektrum Verein für Lehre, Forschung und Sport e.V. info@spektrum-verein.de	98	104.	 VFB Fortuna Biesdorf 05 www.vfb-fortuna-biesdorf.de	55
51.	 Paralympischer Sport Club Berlin e.V.	77	78.	 SSV Köpenick-Oberspree www.ssvkob.de	44	105.	 Volleyball Club Dresden www.vc-dresden.de	87
52.	 PBC Pool Sharks www.billiard-pool-sharks.de	26	79.	 SV Askania Coepenick www.askania-coepenick.de	103	106.	 White Lake City Berlin Freizeitsport	99
53.	 Pro Sport Berlin 24 www.pro-sport-berlin24.de	27	80.	 SV Bau-Union Berlin www.sv-bau-union-berlin.de	45	107.	 WSG 81 Königs Wusterhausen www.wsg81-kw.de	107
54.	 PSV Olympia Berlin e.V. Adlershofer Füchse Abt. Schiessen www.adlershoferfuechse.de	67	81.	 SV Berliner Brauereien e.V. www.svbb-badminton.net	64			
55.	 Ray's DC Berlin e.V. www.rays-dc-berlin.de	28	82.	 SV Blau-Weiß Hohen Neuendorf www.bwhnd.de	46			
56.	 Rugby Klub 03 Berlin www.rugbyklub03-berlin.de	29	83.	 SV Blau-Weiß Ladeburg www.ladeburg.de	47			
57.	 Sabaki Fighter Berlin e.V. www.sabaki-fighter-berlin.de	70	84.	 SV Buchholz e.V. www.sv-buchholz.de	100			
58.	 Schützengilde 1418 zu Bernau e.V. www.schuetzengilde1418.de	80	85.	 SV BVB 49 www.svbvb49.de	56			
59.	 SC Borussia 1920 Friedrichsfelde e.V. Basketball/Volleyball www.sc-borussia-friedrichsfelde.de	97	86.	 SV Hohenmölsen 1919 e.V. www.sv1919.de	86			
60.	 SC Eichwalde 2000 e.V. www.eichwalde2000.de	30	87.	 SV Karow 96 www.sv-karow-96.de	57			
61.	 SC Lotos Berlin e.V. www.sclotos-berlin.de	31	88.	 SV Lichtenberg 47 www.lichtenberg47.de	58			
62.	 Schießleistungsgruppe Wuhletal Tel.: (030) 516 57 350	32	89.	 SV Luftfahrt Ringen e.V. www.luftfahrt-ringen.de	73			
63.	 Seniorentanzkreis Fröbelstraße Tel.: (030) 425 16 06	33	90.	 SV Sparta Lichtenberg 1911 www.sv-sparta.de	59			



Rund um Gesundheit & Bildung

a & d Schulungszentrum

12679 Berlin, Landsberger Allee 465B
Tel.: 030/ 5499560 • v.westphal@adsz.de • www.adsz.de

Berufsfachschule Angermünder Bildungswerk

16278 Angermünde, Puschkinallee 12 • Tel.: 03331 / 26 05 11
sekretariat@abw-ang.de • www.abw-ang.de

Diagnostik Zentrum Berlin

12627 Berlin • Alice-Salomon-Platz 2 • Tel.: 030 / 99401847
www.diagnostikzentrum-berlin.de • info@diagnostikzentrum-berlin.de

Dr. med. Frank Schneider

Orthopädie, Unfallchirurgie, Sportmedizin, Chirotherapie
13437 Berlin, Oranienburger Str. 70 • Tel.: 01805/ 8889119
Mo, Di, Do, Fr 8:00 -11:00 & 14 -17:00, Mi 8:00 -11:00 •
schneider@arthroskopie.de • www.arthroskopie.de

Heilpraktikerin Silke Schüler

Zinsgutstraße 51 • 12489 Berlin • Telefon: 030-50 17 69 41
silkeschueler@web.de • www.schuelersilke.de
Termine: Mo, Di, Do 12-13 Uhr (außerhalb Anrufbeantworter)

IGBCE - BOG („VEAG-Berlin“)

Schulungen zu aktuellen Themen: Energieversorgung / -politik,
Arbeitsrecht / Tarife • 10115 Berlin, Chausseestr. 23
Tel.: 030 / 970 4756 • tuttast@t-online.de

Klinik „Helle-Mitte“

12627 Berlin, Alice-Salomon-Platz 2 • Tel.: 030/ 99 4018 47
info@klinik-helle-mitte.de • www.klinik-helle-mitte.de

Koala Apotheke

13055 Berlin, Weißenseer Weg 36 • Tel.: 030 / 97 10 57 50
koala.apotheke@t-online.de • www.koalaapotheke.de
Mo - Fr 8.00 Uhr - 19.00 Uhr, Sa 8.00 Uhr - 13.00 Uhr

Krankengymnastik im Stadtbad Wedding

Massage- und Bäderpraxis im Stadtbad Wedding

Gerichtstr. 65-69, 13347 Berlin • Tel.: 030 / 461 29 11
Mo-Fr 8:00-19:30, Sa 11:00-18:30

Physio-Ergo GmbH Ambulantes Reha-Centrum

Helle Mitte

Geschäftsf.: Marlis Schubarth • 12627 Berlin • Fritz-Lang-Platz 6
Tel.: 030 / 9 11 48 66 10 • www.reha-helle-mitte.de
marlis.schubarth@reha-helle-mitte.de



Rund um Haus und Wohnen

Bauservice Danny Blaschke

12527 Berlin-Schmöckwitz, Am Oder-Spree-Kanal 23
Tel.: 030/ 75 56 39 72 • info@bauservice-blaschke.de
www.bauservice-blaschke.de

Die Baustofflogistiker

Flexibler Transport von Baustoffen und Beton
Individueller Beratungs- & Werkstattservice
Rhinstraße 48c • 12681 Berlin • Telefon: 030 – 54 686 344
info@roefa.de • www.roefa.de

BAYER Immobilienwartung & Service

15704 Senzig, Brunhildstr. 21
Tel.+Fax: 030 / 631 52 17 • steffen.j.bayer@web.de

Bewässerungs- und Beregnungssysteme

Carsten van Heese

12621 Berlin, Windthorststraße 7 • Tel.: 0160 / 5517256
info@vanheese.de • Alle Angebote unter www.vanheese.de

Clean-Rohr Service GmbH

Rohr- und Kanalreinigung,
-inspektion, -sanierung, Verstopfungsbeseitigung, Entsorgung,
Dichtigkeitsprüfung, Generalinspektionen
Herzbergstraße 122/123 • 10365 Berlin • Tel.: 030 / 96248710
info@cleanrohr.de • www.cleanrohr.de

HGT Heizung Gebäudetechnik GmbH

Heizungs-, Klima-, Lüftungs- u. Sanitärkündendienst
10318 Berlin, Robert-Siewert-Str. 62 - 64 • Tel.: 030 / 5010110
hgt.berlin@t-online.de

Hinze-Stahl und Service GmbH

15562 Rüdersdorf, Gewerbegebiet Tasdorf Süd 16
Tel.: 033638 / 752-0 • info@hinze-stahl.de • www.hinze-stahl.de

Joachim Gericke Baugesellschaft mbH

Ausbau, Modernisierung und Neubau
12555 Berlin, Seelenbinderstraße 141
Tel.: 030 / 6571871 • info@gericke-bau.de
www.gericke-bau.de



Maklerbüro Huschke

14974 Ludwigsfelde, Ringstraße 26 • Tel.: 03378 / 873920
B.Huschke@t-online.de

Wohnungsgenossenschaft Friedenshort eG

Murtzahner Ring 43, 12681 Berlin
Tel.: 030 54702710
info@wg-friedenshort.de • www.wg-friedenshort.de

Zieggra Ingenieurbüro

13053 Berlin, Paul-Koenig-Str. 62 • Tel.: 030 / 32895216
info@berliner-baubetreuung.de • www.berliner-baubetreuung.de

Bauen ist Vertrauenssache

Ihr kompetenter Partner für:

- Bauberatung
- Generalplanung
- Projektsteuerung
- Baubetreuung

im Wohnungs- und Gesellschaftsbau

Dipl. Bauingenieur **Tilo Zieggra**

Paul-Koenig-Straße 62 13053 Berlin Telefon: 030 32 89 52 16 Mobil: 0176 563 75 298

ZIEGRA INGENIEURBÜRO

info@berliner-baubetreuung.de

Shopping

Augenoptik Koeckert

15741 Bestensee, Friedenstr. 24 • Tel.: 033763 / 63609
optik-koeckert@t-online.de • Mo, Di, Do, Fr 9:00 - 18:00 Uhr,
Mi 13:00 - 18:00 Uhr • Sa 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

Berliner Brandstifter

Premium Spirituosen Manufaktur
10777 Berlin, Grainauer Strasse 19 • Tel.: 030-2135561
iw@berlinerbrandstifter.com • www.berlinerbrandstifter.com

Berliner Pilsner

Radeberger Gruppe KG c/o Berliner-Kindi-Schultheiss-Brauerei
Indira-Gandhi-Str. 66-69 • 13053 Berlin
Telefon: 030 / 96 09 0
info@berliner-pilsner.de • www.berliner-pilsner.de



Ha duong

Damenmoden • 10119 Berlin-Mitte, Gormannstraße 24
Tel.: 030 / 23455877 • ha@ha-duong.com • www.ha-duong.com
Mo - Fr 12:00 Uhr - 20:00 Uhr, Sa 11:00 Uhr - 20:00 Uhr

JUSTIN CHAMBERS M.i.G. e.K.

Amendestrasse 21 • D-13409 Berlin • Tel.: 030 88 53 85 58
kontakt@justin-chambers.com • www.justin-chambers.com

Mischke Pokale

10717 Berlin-Wilmersdorf, Uhländstr. 80 • Tel.: 030/ 873 61 46
mail@mischke-pokale.de • www.mischke-pokale.de
Mo - Fr 9:00 Uhr - 18:00 Uhr, Samstag nach Vereinbarung

OTB - Ihre Gesundheitsprofis

Orthopädie-, Reha- und Medizintechnik,
Sanitätsfachhandel • Meeraner Str. 7
12681 Berlin • Tel.: 030 / 54 98 73 56
kontakt@otb.info • Öffnungszeiten/Filialen: www.otb.info



PEPE Schuhmoden

Petra Günther (Inh.) • Allende-Center • Pablo-Neruda-Straße 2-4
12559 Berlin • Tel. 030/654 99 469

Sport Freak

Sportartikel, Vereinsausstattungen, Pokale
10407 Berlin, Forum Landsberger Allee
Tel.: 030 / 42 85 28 58 • news@sport-freak.de
www.sport-freak.de • Mo-Fr 9:30 - 20 Uhr, Sa 9:30-16 Uhr



TOP TWO

Taschen, Koffer, Rucksäcke, Schulbedarf, Aktenkoffer u.v.m.
top-two@gmx.de • www.top-two.de • Tel.: 030 29 36 36 0
Filialen u.a. im ALEXA Shopping Centre, Allee Center, Forum
Köpenick, Rathaus-Center Pankow, Ring Center, Schönhauser
Allee Arkaden • Weitere Filialen unter www.top-two.de

Wäsche für Sie und Ihn

15732 Eichwalde, Bahnhofstraße 87 • Tel.: 030 / 6756147
klatt.annette@arcor.de • Mo – Fr 09:00 Uhr – 18:00 Uhr
Sa: 09:00 Uhr – 12:30 Uhr

Yankee Candle Shop Germany

Duftkerzen, Kerzen- und Dekorations-Accessoires,
Duffterfrischer für Auto und Kleiderschrank
Kurfürstendamm / Am Lehniner Platz
10711 Berlin • Damaschkestrasse 4 • Tel.: 030 / 70717770
info@candleshop-germany.de • www.yankee-candle-germany.de
Mo - Fr 10:00 Uhr - 19:00 Uhr, Sa 10:00 Uhr - 14:00 Uhr

Sport & Fitness

Indoor Beach Center Berlin

13439 Berlin • Königshorster Str. 11/13 • Tel.: 030 / 41 40 88 88
info@beachberlin.de • www.beachberlin.de

Mo - Fr 10:00 Uhr - open end, Sa u. So 8:00 Uhr - open end

Beach Mitte

47 Hobby- & Turnierplätze • 10115 Berlin • Caroline-Michaelis-
Str. 8 • Tel.: 0177 / 280 68 61 • info@beachmitte.de
www.beachmitte.de • Apr. - Mitte Sept. 10:00 Uhr bis Dunkelheit

Beach Hamburg GmbH

Veranstaltungsort, Indoor- und Outdoorcourts, Freibad und
Cocktailbar • 22049 Hamburg, Alter Teichweg 220
Tel.: 040 / 86690049 • tägl. 8:00 - 24:00 Uhr
info@beachhamburg.de • www.beach-center-hamburg.de

East Side Beach

Beach-Volleyball bzw. Beach-Soccer • Mirko Heine
12685 Berlin • Paul-Schwenk-Straße • Tel.: 01 72 - 3 12 34 93
Öffnungszeiten und Preise unter www.eastsidebeach.de

LOXYMED Zentrum für med. Höherentraing

Prävention, metabolische Rehabilitation, orthopädische
Rehabilitation, Atemwegserkrankung, Sport • Ärztezentrum
Hellersdorf, Haus B • 12627 Berlin, Fritz-Lang-Platz 6
Tel.: 030 / 99 28 88 85 0 • info@loxymed-berlin.de
www.loxymed-berlin.de

MountMitte Hochseilgarten

10115 Berlin, Caroline-Michaelis-Straße 8
Tel.: 0 30 - 555778922 • Öffnungszeiten unter www.mountmitte.de

Eintrittsermäßigungen

SV Lichtenberg 47 (Berlin-Liga Fußball) **30%**
SG Empor Brandenburger Tor (1. Bundesliga Badminton) **20%**



Erstmals Pokal verteidigt

Das 1. Netzwerk-Skatturnier 2014 fand am 6. März im Hotel Kolombus statt. Der Einladung von nsw24 und MHWK waren 20 Teilnehmer – eine Dame und 19 Herren – gefolgt. Allesamt mit einer Menge Lebenserfahrung und Skatpraxis ausgestattet wa-

ser. Auf den Plätzen folgten diesmal Horst Machander, Wolfgang Pofahl und Bernd Friedersdorf.

Ein Teil des Antrittsgeldes wird traditionsgemäß für die Nachwuchsarbeit an einen Sportverein unseres Netzwerkes übergeben.



ren sie mit Ehrgeiz aber auch viel Gelassenheit angetreten, um den Wanderpokal oder attraktive Geld- und Sachpreise zu gewinnen.

Die Spielrunden verliefen spannend bis zum Schluss und am Ende erhielt der Pokal, der ihn als Sieger des Dezember-Turniers auch mitgebracht hatte: Günter Wan-

Unser Dank gilt dem gastgebenden Hotel für die wie immer gute gastronomische Betreuung.

Auch deshalb findet das nächste Skatturnier wieder im Hotel Kolombus statt – und zwar am Donnerstag, den 5. Juni um 18:00 Uhr. Interessenten melden sich beim MHWK oder bei nsw24.

Vorbildliches Engagement bei Koch „Ausbildungspreis Marzahn-Hellersdorf“ vergeben

Die Koch Automobile AG hat am 9. April den Ausbildungspreis Marzahn Hellersdorf 2013 in der Kategorie Kooperation erhalten.

Prokuristin Jenny Koch, Vorstandsmitglied des Marzahn-Hellersdorfer Wirtschaftskreises (MHWK) war eingeladen worden, um eine Laudatio für die besten Auszubildenden zu halten, doch es wartete eine ganz andere Überraschung auf sie – die Auszeichnung für das eigene Unternehmen. Sie nahm die Auszeichnung stellvertre-

tend für alle Mitarbeiter bei Koch in Empfang, die sich um die Ausbildung des Nachwuchses verdient machen. Ein besonderer Dank des Unternehmens ging z.B. an Stefanie Strecker, die einen wesentlichen Teil zu diesem Preis beitrug. Der Vorstandsvorsitzende des MHWK, Uwe Heß, hatte anlässlich des 9. WirtschaftsPartnerTages am 17.10.2013 den Wettbewerb ausgelobt und zur Teilnahme aufgerufen.

Unter maßgeblicher Mitwirkung des MHWK bei der Orga-

nisation nahmen 22 Unternehmen am Wettbewerb teil. Der „Saal der Empfänge“ in den Gärten der Welt bildete den würdigen Rahmen einer sehr gelungenen Auszeichnungsveranstaltung zur Verleihung der Ausbildungspreise 2013 durch das Bezirksliche Bündnis für Wirtschaft und Arbeit (BBWA). In Anwesenheit der stellvertretenden Bezirksbürgermeisterin Dagmar Pohle erlebten 70 Gäste, darunter viele Azubis, die durch Bezirksstadtrat Christian Gräff moderierte Preisverleihung.



Wirtschaft, Sport und Politik im Wettkampf 19. Bowlingabend des MHWK im American Bowl

Volle Bahnen gab es wieder beim traditionellen Bowlingabend des Marzahn-Hellersdorfer Wirtschaftskreises am 13. Mai bei American Bowl.

Bei bester Stimmung kämpften 36 Mannschaften aus Wirtschaft, Sport und Politik um den Wanderpokal des Marzahn-Hellersdorfer Wirtschaftskreises.

Mit ca. 130 Sportlern und Gästen stand der Abend bei allen Teilnehmern im Zeichen von viel Spaß und guten Gesprächen. Das drückte die Mannschaft der Rennbahn Hoppegarten u.a. durch ihre schicken Hüte aus.



Die Mannschaft der Rennbahn Hoppegarten

Die 1. Mannschaft der WG FRIEDENSHORT eG



Sieger des Wanderpokals wurde die 1. Mannschaft der WG FRIEDENSHORT eG (948 Pins), die Plätze belegten die Mannschaften der WBG Wuhletal eG (911 Pins) und die BKK VBU (901 Pins). Dank der guten Unterstützung durch American Bowl erhielten sowohl die Zweit- und Drittplatzierten Mannschaften, als auch die „Beste Dame“, G. Pappenguth (erste marzahner wg), und der „Beste Herr“, Stefan Kaune (SC Eintracht Berlin 1), Pokale und Gutscheine! Siehe auch www.mhwk.de/content/archiv/2014.

Die besten Frauen mit MHWK-Vorstand Rainer Lindholz



MHWK-Veranstaltungsangebote im Sommer

Als besondere Highlights dieses Sommers bietet der Marzahn-Hellersdorfer Wirtschaftskreis für Unternehmer Sport und Reisen zum Entspannen und Entdecken an:

22.07.14: 17.00 Uhr
MHWK-Fahrradtour

29.07.14:
MHWK-Unternehmerreise nach Hamburg mit Werksführungen bei der Airbus Operations GmbH

19.08.14: 18.00 Uhr
Sundowner-Schiffahrt durch Berlins Mitte mit der Berliner Wassersport- und Service GmbH

26.08.14: 17.00 Uhr
EASTSIDE-CUP – Beachvolleyball

Unternehmer sind herzlich willkommen. Weitere Informationen und Anmeldemöglichkeiten finden Sie unter www.mhwk.de

Erfolgreiche Deutsche Meisterschaften Finswimming der Kinder, Jugendlichen und Junioren

Zwei Meisterschaften liegen hinter den jungen Finswimmern des Tauchclub fez. Die Köpenicker präsentierten sich bei den Entscheidungen der Kinderjahrgänge, der Jugendkategorien und der Junioren in blendender Verfassung. Insgesamt 46 Medaillen fischten die fezer bei den Wettkämpfen aus dem Becken. Den Auftakt bildeten die Kinder, die bereits am 05. April in Potsdam auf Herausforderer aus ganz Deutschland trafen. Mit viel Kampfgeist stellten sich unsere Drei der Konkurrenz, zeigten tolle Leistungen und erschwammen Ergebnisse, die sich sehen lassen können: Sebastian Klemm verteidigte über 50 und 100m FS souverän seine Titel und wurde zweifacher Deutscher Kindermeister.

Die 200 und 400m FS beendetete der 11-jährige als Vizemeister. Für Lena Metzdorf und Jannik Teichler war es die erste nationale Meisterschaft. Sie schlugen sich äußerst achtbar in den Altersklassen der Jahrgänge 2005 bzw. 2004.

Jugend und Junioren hatten fünf weitere Wochen Vorbereitung – und sie nutzten diese. 16 Aktive zeigten in Plauen mit der ganzen Power von Teamgeist sportliche Höchstleistungen. Bereits der erste Tag brachte für 14 Sportler Edelmetall in allen Farben: 7 Einzelmedaillen über 1500 FS und 400 ST wurden von 3 Staffeldmedaillen über die

4x200 FS getoppt. Nach diesem Auftakt ging es am Samstag mit viel Edelmetall, aber auch vielen Platzierungen in den Jahrgangswertungen erfolgreich weiter.

Besonderes Highlight war der Deutsche Rekord von Jan Malkowski. Der 21-jährige ist nicht nur der schnellste Mann Deutschlands, sondern auch der erste Deutsche, der die



Dirk Tischer

50m unter 15 Sekunden getaucht ist (14,99 sek!).

Die Ausbeute des Wochenendes: 42 Medaillen - 15x Gold, 14x Silber, 13x Bronze. Erfolgreichste fezer waren Paul Sack mit 5 und Jan Malkowski mit 4 Siegen im Einzel. Bei den Junioren sorgten neben Jan Malkowski auch Melanie Fiedler, Tim Willruth, Dirk Tischer und Elias Mohammedi für Edelmetall.

Für Tara-Tanita Betge und Paul Sack waren die Erfolge ein weiteres Etappenziel auf dem Weg zur angestrebten Nominierung für die Jugendnationalmannschaft.

Doch auch die jungen Sportler sorgten für Überraschungen. Luis Büttner erschwamm sich

3x Silber und eine Bronzeplakette, Luca Brauer platzierte sich hinter ihm und gewann 2x Bronze. Maxi Teichler konnte nach langer Verletzungspause über die langen Tauchstrecken zweifach auf das Podium klettern. Marcel Nebe sprintete doppelt zu Bronze. Emily Metzentin, Paula Lewandowsky und Jola Bardo komplettierten die Medaillensammlung.

Die abschließende 4x 100FS brachte wiederum Medaillen der drei Staffeln. Besonders Pauline Sens freute sich über ihr Gold bei den Juniorinnen. Trainer und Übungsleiter waren stolz auf ihre Sportler und sehr zufrieden. Die erfolgreichsten Sportler bereiten sich jetzt auf die offenen nationalen Titelkämpfe vor. Für sie ist die Saison noch nicht vorüber.

Nächster Termin und Qualifikationskriterium für die internationalen Höhepunkte sind die Deutschen Meisterschaften, die Mitte Juni im Thüringischen Gera ausgetragen werden.

Alice Wittmann

Weltcuperfolge der Finswimmer des Tauchclub fez e.V.

Seit März haben die Finswimmer des Tauchclub fez erfolgreich drei Weltcups bestritten. Auftakt war im ungarischen Eger, nach Ostern brodelte das Wasser in Prag und das letzte Aufeinandertreffen fand am 24./25. Mai in Gliwice in Polen statt. Diese hochklassig besetzten Wettkämpfe sind eine der wenigen Gelegenheiten, sich außerhalb der Nationalmannschaft international zu messen. Bereits in Ungarn konnte Paul Sack seine erste Medaille bei einem Weltcup erschwimmen. Über 1500m FS gewann er Bronze. Je 3x Gold und Silber, doppelt so viele bronzene Medaillen – so die Ausbeute des letzten Wettkampfes vor der

der sich über seine erste internationale Goldmedaille über 400m ST freute. Diese umrahmte er mit zwei weiteren Bronzeplaketten über 400 und 800m FS. Die Bestzeiten unserer Nachwuchssportler Tara-Tanita Betge, Paul Sack und Dirk Tischer waren weiteres Edelmetall wert. Nach den überragenden Einzelleistungen setzte n die fezer noch einen drauf. Glanzpunkt in doppelter Hinsicht bildeten die 4x100m-Staffeln. Die Damen siegten nach einem überzeugenden Wettkampf. Jan Malkowski machte als Startschwimmer seine Ambitionen deutlich, auch über die 100m-Strecke das Maß der deutschen Herren zu werden.



Jan Malkowski

Nominierung der Jugendnationalmannschaft und den Deutschen Meisterschaften in Polen.

Erfolgreichster Sportler war Jan Malkowski: über die 50m Streckentauchen (ST), 100 und 200m Finswimming (FS) sicherte er sich einen kompletten Medaillensatz. Ähnlich erfolgreich war Tim Willruth,

Gerade 3 Hundertstel fehlten zum Deutschen Rekord. Die Herrenstaffel freute sich am Ende über Silber. Mit insgesamt 15 Weltcupmedaillen zeigten die fezer ihre Klasse als Verein und untermauerten ihren Anspruch auf Plätze in den Nationalmannschaften.

Alice Wittmann

Nordberliner Werkgemeinschaft gGmbH

- mehr als gute Arbeit -

Die Behindertenwerkstatt aus Berlin wäscht für Sie:

- Arbeitskleidung

- Flachwäsche

- Sportkleidung

inklusive Lieferservice!

Informationen www.nbw.de oder 030-474794-14

nbw

DDR-Allstars beim Mittenwalder Sommerspaß

Stadt, NOWEDA und nsw24 setzen gemeinsam Zeichen für den Nachwuchssport

In Mittenwalde, südlich von Berlin, wird es am 30. August einen sportlichen „Sommerpaß für Klein und Groß“ geben. Dass die „Kleinen“ hier zuerst genannt sind, hat seine Berechtigung:

Die Veranstaltung soll vor allem ein öffentlichkeitswirksamer Beitrag zur Förderung und Popularisierung des Kinder- und Jugendsports in der Stadt sein.

Die ortsansässigen Vereine und die 5 Kitas werden deshalb das von der Stadt Mittenwalde organisierte Programm an diesem Tag besonders prägen. Die Kleinen werden in einem Wettstreit der Kita's ihre Bewegungsfreude und ihren Spaß am Sporttreiben



ADI wird auch die Mittenwalder Kids begeistern.

demonstrieren; die Wettkampfgestaltung und die Moderation wird in altbewährter Weise von ADI („Mach mit, mach's nach, mach's besser“) übernommen. Die Mittenwalder Vereine, darunter alle Fußballvereine, die Angler

und der Reitverein, werden sich präsentieren und sportliche Aktivitäten zum Mitmachen anbieten. Und vielleicht können sie den einen oder anderen Kleinen neu für ihre Sportart begeistern. Traditionsgemäß werden die Jugendfeuerwehr, der Karnevals- sowie der Heimatverein diese Art von Stadtfest mitgestalten. Der renommierte Mittenwalder Spielmannszug wird das Fest eröffnen. Ein Fußballspiel der B-Junioren (Landesklasse) des gastgebenden BSV Mittenwalde rundet diesen Teil des vielfältigen Programms ab.

Als Höhepunkt des Tages gibt es ein weiteres Fußballspiel - und das hat etwas mit dem Initiator und Förderer dieses Events zu tun.

Die Apothekergenossenschaft NOWEDA feiert in diesem Jahr ihre 75-jährige Erfolgsgeschichte.

Das Jubiläum soll am 10 Jahre alten Standort Mittenwalde/Berlin u.a. mit einem Tag der Offenen Tür (31.8.) und einem ganz besonderen Highlight begangen werden: Einer Idee von NOWEDA Vorstandschef und Fußballfan Wilfried Hollmann folgend tritt eine Unternehmensauswahl gegen die DDR-Allstars an.

Organisiert von nsw24 wird es in Mittenwalde am 30. August (Anstoß 17.00 Uhr) ein Wiedersehen mit Spielern der DDR-WM-Mannschaft von 1974, des 74er Europapokalsiegers 1.FC Magdeburg und weiteren bekannten Oberliga-



Jürgen Sparwasser führt die DDR-Allstars bei einem von nsw24 organisierten Spiel in Angermünde auf den Rasen.



Jürgen Sparwasser und Mannschaftskapitän Manfred Zapf nach dem 2:0 Europapokalsieg des 1. FC Magdeburg gegen den AC Mailand mit Trainer Trapattoni 1974 in Rotterdam.

spielern geben. Wer dann von den „Großen“ noch mal die Sparwasser, Ducke, Frenzel, Dörner, Zapf, Seguin, Löwe, Kische u.v.a. erleben und 40 Jahre nach „Hamburg“ und

75 | NOWEDA
Jahre | **Gemeinsam. Individuell. Zukunftsstark.**

„Rotterdam“ das eine oder andere Autogramm erhalten möchte, sollte sich diesen Sommerspaß nicht entgehen lassen.

Schiedsrichter des Spiels wird übrigens der Bürgermeister von Mittenwalde sein.

Wir sind gespannt auf den Mittenwalder Sommerspaß und wollen als Netzwerk un-

seren Beitrag leisten, dass Vereine und Wirtschaft der Region zum gegenseitigen Vorteil und zum Nutzen des Kinder- und Jugendsports noch enger zusammenrücken und den „Mittenwalder Sommerspaß für Klein und Groß“ vielleicht zu einer Tradition werden lassen.



Mannschaftsfoto 1. FC Magdeburg Saison 1973-74



Die DDR-Nationalmannschaft von 1974, die durch das legendäre Sparwasser-Tor den späteren Weltmeister BRD im Hamburger Vorrundenspiel 1:0 bezwang.

Vorteile der Sportcard nutzen - gleichzeitig den Sport fördern

z.B. Gasthaus Bauernlümmel 10%, American Bowl im Marzahner Le Prom 10%, Sport Freak ab 10%, AutoLand Gosen (Werkstadt/Zubehör) 10%, Friedrichstadtpalast 5%, VR Reisebüro 3%.
Alle Partner findet Ihr im Innenteil der Zeitung bzw. unter www.nsw24.de



Impuls für Nachwuchssport HANDBALL-STARS GO SCHOOL in Berlin

Einfach mal probieren, dachte Sportlehrerin Frauke Kusche von der Peter-Witte-Grundschule in Reinickendorf, als die Ausschreibung für HANDBALL-STARS GO SCHOOL, die Nachwuchs-Initiative des Deutschen Handballbundes und der DKB Handball-Bundesliga, kam. Dass ihre Schule dann als einzige aus Berlin aus 550 deutschlandweiten

Bewerbungen ausgewählt wurde, brachte den Schultag für mehr als 100 Schülerinnen und Schüler am 14. Mai ziemlich durcheinander. Pünktlich um 8:30 Uhr begann Roy Kalweit, Trainer bei den Füchsen Berlin, seine Handballeinheit, bei der 28 Mädchen und Jungen begeistert mitmachten. Assistierte er dabei von der Berliner Na-



tionalspielerin Natalie Augsburg und vom ehemaligen Trainer der Deutschen Handballnationalmannschaft Heiner Brand. Auch Volker Zerbe von den Füchsen mischte munter mit und sorgte im Anschluss in einer Fragerunde für Heiterkeit als einer der beteiligten Schüler auf seine Antwort, er fing erst mit 15 an zu wachsen, entgegnete, „Dann bin ich also Sie als kleiner Junge.“

Der von der Schule liebevoll

vorbereite Vormittag setzte sich im Anschluss mit Spielen, Torwandwerfen, Wurfgeschwindigkeitsmessungen, Dribbelstafetten und Tippen nach Zeit für mehrere Klassen fort. Für alle Beteiligten, sowie Eltern, Lehrer und zahlreiche erschiene Vertreter des HVB war das ein gelungener Vormittag.

*Anette Pöhl
HVB-Schulsportreferentin*



33.525 € Scheck für die Handballjugend Nachwuchsförderung wird im FDDH groß geschrieben

Mitte Januar 2014 entschied der Vorstand des Freundeskreises des Deutschen Handballs (FDDH) in diesem Jahr Fördergelder in Höhe von 33.525 Euro für über 30 angezeigte Vorhaben der Handballjugend projektgebunden zur Verfügung zu stellen. Umgesetzt wurde das am 12. April beim Hamburger Final 4 um den DHB-Pokal der Männer, mit der Übergabe des entsprechend dotierten DKB-Schecks an den DHB-Vize-

präsidenten Jugend, Schule und Bildung, Georg Clarke, den er auf dem Spielfeld der O2-Arena vom FDDH-Vorsitzenden, Henning Opitz, überreicht bekam (siehe Foto Sascha Klahn). Von den 33.525 Euro fließen 15.525 Euro in Projekte der DHB-Jugend sowie 16.000 Euro in Vorhaben der Verbände. Mit 2.000 Euro unterstützt der FDDH die Nordrhein-Westfälische Liebfrauen Schule Mühlhausen, an der Handball-

Schul-Weltmeisterschaft 2014 in der Türkei teilzunehmen. Zu den Projekten der DHB-Jugend und Verbände gehören Initiativen zum Gewinnen von Kindern und Jugendlichen, vor allem von Mädchen. Auch Vorhaben zur Integration von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund. Gleichfalls Aktionen in Kindertagesstätten und Grundschulen, Beachhandball-Turniere sowie Straßenhandball-Tage und Spielfeste, „Alkoholfrei Sport genießen“-Camps und Mitmachaktionen. Ebenso fördert der FDDH Maßnahmen zum Gewinnen und Coachen von Nachwuchs-Schiedsrichtern und Jugendsprecher-Workshops der Verbände



sowie die Medaillen des DHB-Länderpokals und Talentsichtungen in Kienbaum und Ruit.

Möglich machen das die Beiträge und Spenden der gut 200 FDDH-Mitglieder und Partner, denen der Vorsitzende, Henning Opitz, anlässlich ihres Treffens zum Final 4 in Hamburg und Sonntags-Frühshoppen im Hotel „Helgoland“ für ihr engagiertes „aktiv für junge Aktive“-sehr herzlich dankte und den gerade neu geschaffenen FDDH-Pin übergab (siehe Foto WIVO).

Männlicher HVB-Nachwuchs siegte ungeschlagen

Die männliche HVB-Auswahl des Jahrgangs 1999 ging als ungeschlagener Sieger des Leistungsturniers in Teterow hervor. Nach einer ersten zentralen Trainingsmaßnahme lieferten die Berliner auch im späteren Turnier eine überzeugende Vorstellung ab. In den koordinativen Überprüfungen kam der Gesamtsieger aus Berlin. Felix Butzke (SG

AC/Eintracht) konnte sich deutlich auf Platz 1 positionieren. Mit Tim Matthes (Platz 7) und Sebastian Butzke (Platz 9, beide ebenfalls SG/AC Eintracht) konnten sich zwei weitere Spieler unseres Verbandes unter den Top Ten platzieren. „Auch wenn diese Platzierungen sehr erfreulich sind, so traten doch auch erhebliche Mängel im tech-

Erfolgstrainerin geehrt HVB-Ehrennadel für Annette Bähr

Für das erfolgreiche Abschneiden der jungen Handballspieler der Spielgemeinschaft Eintracht/AC BERLIN hat Annette Bähr zum wiederholten Mal den Grundstein gelegt. Seit Jahren engagiert sie sich beim AC BERLIN und trainiert die jüngere männliche Jugend. Mit viel Herz und Einfühlungsvermögen schafft sie es immer wieder aufs Neue die Jungs für den Handballsport zu begeistern, was bei 2-3 Mal Training pro Woche und Punktspielbetrieb an den Wochenenden nicht immer einfach ist. Hier bedarf es der richtigen Motivation.



Aber sie schafft es. Und das alles ehrenamtlich nach ihrer Arbeit. Mit der D-Jugend wurde sie in diesem Jahr zum dritten Mal in Folge Berliner Meister und auch der Pokal des HVB wurde zum wiederholten Mal nach Hellersdorf geholt. Von ihrer Ausbildung und Erziehung profitieren die Jungs dann in den höheren Altersklassen. Mit Stolz kann „Netti“ Bähr (wie sie liebevoller auch achtungsvoll im Verein genannt wird) darauf verweisen, dass es einige ihrer Schützlinge schon bis zur Vertragsunterzeichnung bei den Profis der Füchse Berlin geschafft haben. Der Berliner Handballverband bedankte sich nunmehr für diese meisterhafte Nachwuchsarbeit und verlieh ihr die Ehrennadel des HVB in Bronze. Herzlichen Glückwunsch!

nischen Bereich auf. Hier gilt es für alle einen Schritt zu zulegen, um am Ende nicht den Anschluss zu verlieren“, weiß Landestrainer Andreas Westram zu berichten. In den Turnierspielen zeigten sich unsere Jungs dann von einer sehr starken und ausgeglichenen Seite. Sämtliche Vergleiche gegen die Teams aus Sachsen-Anhalt, Sachsen, Brandenburg und Mecklenburg-Vorpommern wurden gewonnen.



Top-Teams beim Sommer-Handball

Diese Termine sollte sich der Handball-Fan schon mal in den Kalender schreiben

16. und 17. August.

Da kann man eine Turnier-Premiere erleben, die eigentlich gar keine ist...

Um die Kräfte im Land Brandenburg zu bündeln, hat man aus dem Erwin-Benke-Turnier, das einst in Rangsdorf aus der Taufe gehoben wurde, und dem Altlandsberger

in Altlandsberg) vorstellen.

Konkret sind das der Bundesligist HSG Blomberg-Lippe, der Bundesliga-Aufsteiger Fuchse Berlin, der niederländische Champions-League-Starter SV Dalfsen, HV Volewijckers-Oriente-Combi Amsterdam (1. Liga Niederlande), Energa AZS Kosza-



Erlengrund-Cup ein neues Projekt aus dem Boden gestampft. Das „57. Erwin-Benke-Turnier um den Erlengrund-Cup der Frauen“.

Der Name ist etwas lang und gewöhnungsbedürftig. Aber so hat man allen aus der Tradition gewachsenen Befindlichkeiten Rechnung

lin (EHF-Cup-Starter Polen), Zweitligist Borussia Dortmund sowie die beiden Drittligisten und Gastgeber Frankfurter HC und MTV Altlandsberg.

Die Klasse der aus der ferne anreisenden Gastmannschaften spricht für sich. Aber die Teams aus der Region



getragen. Und an der Klasse der Veranstaltung mindert das ohnehin nichts. Im Gegenteil! Acht hoch attraktive Teams werden sich am Samstag (Vorrunden ab 12 Uhr in Frankfurt/Oder und Altlandsberg) und Sonntag (Final- und Platzierungsspiele ab 10 Uhr

wollen natürlich dagegenhalten und Erfahrungen sammeln.

Die erfreulichste Entwicklung nahmen da in jüngster Vergangenheit zweifelsfrei die Fuchse-Frauen. Gerade konnte der Aufstieg in die 1. Bundesliga gefeiert werden.



Und dafür gibt man Gas.

Die deutschen Nationalspielerinnen Christine Beier und Natalie Augsburg wirbeln ja schon seit einiger Zeit bei den Berlinerinnen. Für die neue Saison wurden weitere fünf Verstärkungen verpflichtet. Darunter Schwedens Nationalspielerinnen Frida Tegstedt für die Kreismitte. Sie ist übrigens die Freundin von Fuchse-Star Jesper Nielsen...

Ganz anders sieht es leider beim einst glorreichen Frankfurter HC aus.

Der ehemalige Bundesligist musste ja zum Beginn der vergangenen Saison aus finanziellen Gründen in die 3. Liga absteigen. Dort schlug man sich trotz zahlreicher Abgänge achtbar. Doch die Fluktuation geht weiter. So wechselt zum Beispiel die Bundesligafelderfahrene Anja Scheidemann

zum Drittliga-Konkurrenten Berliner TSC. Die beste Torhüterin Kristina Domann und Abwehr-Spezialistin Vivien Jäger wechseln zum Zweitligisten Rödertal. Zurück bleibt eigentlich nur noch ein prominenter Name. Der vom Trainer und früheren Weltklasse-Kreisläufer Dietmar Schmidt.



Überragender Fuchse-Nachwuchs

Die A-Jugend der Fuchse Berlin hat sich am Freitagabend in der ausverkauften Lilli-Henoch-Sporthalle im Sportforum Berlin im Abschiedsspiel von Trainer Bob Hanning zum vierten Mal in Folge die Deutsche Meisterschaft gesichert. Im dramatischen Rückspiel gegen den SC Magdeburg

verloren die Fuchse zwar mit 34:35, profitierten aber vom 32:30-Auswärtserfolg in Magdeburg.

Auch die männliche B-Jugend der Fuchse von Trainer Andreas Westram hat sich am 1. Juni den Deutschen Meistertitel gesichert. Nach dem Halbfinalsieg gegen Magdeburg

gab es ein packendes Herzschlagfinale gegen die HSG Dutenhofen/Münchholzhausen. Nach Verlängerung und Siebenmeterwerfen waren die Berliner Nachwuchshandballer am Ende der glückliche Sieger beim 41:39-Erfolg.

Medaillenflut für DLRG KV Oder-Spree

Erste Qualifikationen für Deutsche Meisterschaften erkämpft

Am 3./ 4. Mai fanden in Luckenwalde die diesjährigen Landesmeisterschaften im Rettungsschwimmen statt. Die DLRG des Kreisverbandes Oder-Spree war stark vertreten. Am Samstag ging es in den Einzeldisziplinen um die Titel. Bei den Mädchen der AK 10 war Mika Köhler vom KV-Oder-Spree die schnellste und gewann die Goldmedaille. Bei den Jungen in der gleichen Altersklasse erkämpfte sich Matteo Hoffrichter die Silbermedaille und Robin Mohrman gewann Bronze. Bei den Jungen in der AK 13/14 gewann Max Kubler mit einem sehr überzeugenden Vorsprung von über 500 Punkten. Bei den Mädchen der AK 15/16 gehörte das gesamte Podest dem nsw24-Mitgliedsverein. Michelle Graap gewann vor Finja Carstensen und Loreen Friedrich. In der gleichen Altersklasse der Jungen gab es das knappste Ergebnis des Tages. Es gewann mit nur 0,08 Punkten Vorsprung Steve Michel. Platz Drei ging



an Sebastian Nehr. In der offenen Altersklasse errang Sebastian Bürger die Bronzemedaille. Bei den Herren der AK40 gewann Chris Kubler die Goldmedaille. Bei den Frauen der AK 45 ging Gold an Babett Michel und Sil-

ber an Heike Ernst. Bei den Herren der AK45 holte Ingo Kranz die Goldmedaille und Silber erkämpfte sich Rene Junge. Klaus Kutzer gewann in der AK 70 die Goldmedaille. Er war zugleich der älteste Starter des Teilnehmerfeldes.

Am Sonntag ging es für die Mannschaften um Medaillen und Platzierungen. Die Staffel der 12jährigen Mädchen errang die Silbermedaille. Gleiches gelang den Jungen in der AK13/14. Die Mädchen der AK15/16 Michelle Graap,

Loreen Friedrich, Kim Becker, Alexandra Eckner und Lara Grünberger gewannen Gold. Bei den Jungen der gleichen Altersklasse siegten Steve Michel, Sebastian Nehr, Finja Carstensen und Max Kubler. In der offenen Altersklasse ging Silber an die Damen des KV Oder-Spree, während die Herren Bronze errangen. In der weiblichen AK40 ging Gold an Babett Michel, Heike Ernst, Oriana Stock und Monika Bossin. Bei den Herren der gleichen Altersklasse waren Ingo Kranz, Rene Junge, Ralf Engelmann und Chris Kubler erfolgreich und konnten den Landesmeistertitel erringen. Mit diesen Ergebnissen haben Max Kubler, Michelle Graap und Steve Michel sowie die Staffeln der AK 15/16 die direkte Qualifikation für die Deutschen Meisterschaften im Oktober in Heidenheim geschafft, während andere Sportler und Mannschaften auf Grund Ihrer erreichten Zeiten sich durchaus noch berechnete Hoffnungen auf eine Teilnahme machen dürfen.

„Kleine Friedensfahrt“

Bereits zum dritten Mal organisierte die Radsportabteilung des MTV 1860 Altlandsberg am 27. April die „Kleine Friedensfahrt“ für Kinder bis zur 5. Klasse im Rahmen des Altlandsberger Sattelfestes. 38 Mädchen und Jungen nahmen teil.

Mit viel Herz und Leidenschaft „strampelten“ die Kleinsten und Größeren um Siege und Platzierungen. Für alle gab es Urkunden und für die Ersten Siegerschleifen bei der abschließenden Siegerehrung aus den Händen des 1.Vorsitzenden André Witkowski und dem Abteilungsleiter Radsport Michael Drabinski.

Bei den Kita-Kindern gewann Ben Förster vor Lorelay Fröschl.

Doppeltes Silber für die Swans

Der langjährigen Erfolgsgeschichte der Cheerdance Abteilung der SG Schwanebeck 98 e.V. konnten die Tänzerinnen der Blue White Swans am 24. Mai zwei Vize-Meisterschaften hinzufügen.

Gewonnen wurden die Pokale bei der Deutschen Meisterschaft des CCVD am 24. Mai in der Erdgas Arena Riesa. Neben den 32 Mädchen der Teams „Little Jumpers“ (Peewee Hiphop) und „Shiny Swans“



Little Jumpers

waren an diesem Tag auch zahlreiche Angehörige und Fans anwesend um die Mädchen entsprechend anzufeuern.



Shiny Swans

Mit ihren tollen Leistungen und einer Verbesserung der erreichten Punktzahl bei der Regionalmeisterschaft verdienten sich beide Teams zweimal Silber. Zum wiederholten Mal konnte sich das ALBA Team Berlin in den gleichen Kategorien Gold sichern. Während die Altersklasse der Peewee Tänzerinnen nicht für die Europameisterschaft vorgesehen ist, bekommen die Shiny Swans erneut eine Chance, sich mit ihrer Konkurrenz zu messen. Die europäischen Titelkämpfe werden dieses Jahr am 28./29. Juni in Bonn stattfinden.

Meisterlich

Anne Willkomm (Ray's Irish Bar) hat am 26. April in einem packenden Finalspiel gegen die in den letzten Monaten immer stärker werdende Steffi Zwickowitsch (Red Lions) ihren Meister Titel verteidigt.

Mit diesem Sieg schiebt sich Anne nun auch in der Rangliste an Steffi vorbei und führt diese nun an. Bei den Herren wurde Jörg Goga (Ray's Irish Bar) hinter Stefan Przybylek (Dartfreunde Berlin) Vizemeister.



Erfolgreiche Saison mit Herzschlagfinale

Die Dramatik begann bereits zwei Wochen vor Saisonende.

Ray's Bullfighters hatten nach einer 14:6 Niederlage gegen den damaligen Tabellenzweiten Hart am Draht 2 mit diesem den Tabellenplatz tauschen müssen.

Am vorletzten Spieltag gewann Ray's Bullfighters knapp gegen die aus dem eignen Verein stammenden Ray's Royals und Hart am Draht unterlag zuhause den Berlin Steel Lions.

Punktgleich mit dem Zweiten führten die Bullfighters nun wieder die Tabelle an bevor sie am letzten Spieltag in die Höhle der Berlin Steel Lions mussten.

Schnell waren die Bullfighters in Führung gegangen mussten jedoch nach zwei verlorenen Doppeln den Ausgleich hinnehmen. Etwas geschockt ging es in die nächsten Partien und man konnte nicht verhindern dass die Lions in Führung gingen. Mächtigen Auftrieb bekam die Mannschaft durch die etwas



spät eingetroffene Meldung das Ray's Royals zuhause nach 7 Spielen mit 5 : 2 gegen Hart am Draht führt.

Plötzlich war der Krampf aus den Fingern und das Team drehte das Spiel in den letzten Partien.

Mit einem 8:12 Auswärtssieg bei den Berlin Steel Lions sicherten sich Ray's Bullfighters den Meistertitel in der Bezirksligastaffel B des Dartverband Berlin Brandenburg.

Ray's Royals hatten am Ende leider mit 6 : 14 verloren.

Seit der Gründung der Ray's Bullfighters anno 1980 ist dies der erste Titel den die Mannschaft holte.

Miteinander als Erfolgsrezept Neuer Vorstandes der SG Schwanebeck 98 e.V. gewählt

Ende März fand die Mitgliederversammlung der SG Schwanebeck 98 e.V. mit Vorstandswahl statt. Der scheidende Vorsitzende Sven Hiller konnte im Rechenschaftsbericht eine eindrucksvolle Bilanz ziehen. Alle Abteilungen beleben mit verschiedenen Angeboten und Veranstaltungen das Vereinsleben, so dass der Mitgliederzulauf ungebrochen ist, die Sportgemeinschaft bei der Wahl zum Sportverein des Jahres erneut berücksichtigt und vom Kreissportbund Barnim auf Platz 2 gewählt wurde. Die Abteilungen des Vereins arbeiten weitestgehend in Eigenregie, was sich positiv bewährt hat. Natürlich tauchen bei fast 1.200 Mitgliedern auch mal Reibungspunkte auf. Doch auch hier wird immer versucht, dem Namen „SportGEMEINSCHAFT“

gerecht zu werden. Es ist die Regel, alle Beteiligten an einen Tisch zu bringen, um gemeinsam nach Lösungen zu suchen.

Nach 12 Jahren als Vorsitzender der SG Schwanebeck 98 e.V. hat Sven Hiller auf der Mitgliederversammlung seinen Posten abgegeben.

Er ist eines der Gründungsmitglieder des Vereins und bleibt diesem als Übungsleiter weiterhin erhalten. „Hätte man mir 1998 gesagt, die SG Schwanebeck 98 wird mal über 1.000 Mitglieder haben und der größte Sportverein im Barnim sein, hätte ich gelächelt und abgewunken.“ so Sven Hiller.

Auch der ebenfalls seit 12 Jahren tätige stellvertretende Vorsitzende Bernd Raudies schied aus dem Amt. Er fand 2001 über die Abteilung



Der neue Vorstand der SG Schwanebeck 98 e.V. v.li. Maleika Gruen, Christina Haehling, Anke Schneider, Matthias Brasching, Miriam Warzecha, Antje Jaehrig und Anja Kressner



Nach 12 erfolgreichen Jahren als Vorsitzender übergibt Sven Hiller an Matthias Brasching

Fußball den Weg in das Leitungsteam. Bernd war stets ein Mann der Tat, der insbesondere die verschiedenen Bauvorhaben der Sportgemeinschaft koordinierte und vorantrieb. Weiterhin kandidierte Manuela Müller nicht

mehr. Sie war 10 Jahre für die Öffentlichkeitsarbeit und die Koordination der Aus- und Fortbildung der Übungsleiter zuständig. Der neue Vorstand ist mit seiner Mischung aus Mitgliedern mit langjähriger Vorstandserfahrung und Neueinsteigern gut aufgestellt und wird sich tatkräftig für das Wohl und die weitere Entwicklung der SG einsetzen.

Manuela Müller
Fotos: Frank Schmidt

Pokalsieg für FHC Insolvenz positiv beendet

Die Pokalsieger der Männer und Frauen des HV Brandenburg wurden am 12./13. April in der MBS-Arena Potsdam ermittelt. Nach positiv beendeter Insolvenz gewann Traditionsverein Frankfurter HC mit seinem stark verjüngten Team das Frauenfinale gegen

SV 63 Brandenburg-West. Der 1. VfL Potsdam (gegen HV Grün-Weiß Werder) gewann bei den Männern. Allen Helfern, Ordnern, Schiedsrichtern, Kampfgerichten und Organisatoren galt Dank für den guten und reibungslosen Ablauf der Veranstaltung.



Red Dragons auf Erfolgskurs

Mit den Ergebnissen der Saison 2013/14 sind die Red Dragons der WSG 81 Königs Wusterhausen mehr als zufrieden.

Der 5. Platz der Lady Dragons in der 1.Regionalliga sowie der Meistertitel der 1.Herren in der 2.Regionalliga sind die besten Platzierungen der Basketballer in ihrem 12jährigen bestehen. Jana Thiedke und Felix Rathke, zwei für den Verein und für die Regionalligateams wichtige Personen haben bereits mehrere Saisons mit den Dragons bestritten und Höhen und Tiefen miterleben müssen.

So hatte Jana Thiedke als Teamkapitänin der 1. Damen stets das Zepter in der Hand und entwickelte sich mit Ihrem Team in zwischen zu einer festen Instanz in der 1.Regionalliga Damen.

Eine ebenso positive Entwicklung ist im 1.Herrenteam zu verzeichnen.

Das Gründungsteam der Red Dragons, das in der Saison 2002/03 in der Bezirksliga begann, bestreitet 12 Jahre später am 27.September 2014 sein erstes Spiel in der 1.Regionalliga.

BBSC für Deutsche Meisterschaft qualifiziert

Die Seniorinnen des BBSC qualifizierten sich mit zwei Siegen am 11. Mai in Rostock für die Deutschen Meisterschaften in der Altersklasse Ü43.

Der BBSC traf als Vizemeisters des Nordostens zunächst auf TSV Bayer 04 Leverkusen. Die zwei Sätze waren hart umkämpft, doch mit 25:23 und 25:21 behauptete sich das Team um BBSC-Kapitän Kathrin Sydlik. Mit einem klaren 2:0 gegen Gastgeber SV Hafen Rostock wurde das Turnier gewonnen und die Teilnahme an den Deutschen Meisterschaften zu Pfingsten in Minden gesichert.

„Wir hatten ein schönes Wochenende“, so Annette Klatt, 2. BBSC-Vorsitzende. Es blieb auch noch Zeit für einen Strandspaziergang und das obligatorische Fischbrötchen vor der Heimreise.



Die auscheidenden Vorstandsmitglieder: Sven Hiller, Bernd Raudies und Manuela Müller

„Gemeinsam sind wir stark“ ACB und Eintracht erweitern Handball-Kooperation

Der Athletikclub Berlin und der SC Eintracht Berlin erweitern ihre Zusammenarbeit im Handball. Am 30. April wurde beim Handballverband Berlin die Vereinbarung zur Bildung einer Spielgemeinschaft im Erwachsenenbereich abgegeben. Damit soll die vierjährige erfolgreiche Kooperation in der Jugendarbeit nun auch auf den Männer- und Frauenbereich ausgedehnt werden. 25 Mannschaften mit ca. 420 Handballer werden in der kommenden Saison unter dem Dach der Spielgemeinschaft antreten. Trainer, SportlerInnen und Verantwortliche beider Vereine erwarten

neben Synergieeffekten und Impulsen für den Erwachsenenbereich mehr Perspektiven für den Nachwuchs und insgesamt noch größere sportliche Erfolge.

Verstärkung in allen Altersklassen ist gern gesehen und wer jetzt neugierig geworden ist, kann unter den Rufnummer 0172 3262035 seine Fragen stellen bzw. Informationen zur SG erhalten.

Noch besser ist:

Vorbeikommen und Mittrainieren. Ein kostenloses Schnuppern ist jederzeit möglich. Kontakte und Ansprechpartner findet man auch unter www.Wuhlesport.de.

Party bei AutoLand Gosen und Wildau

18. Müggelland Oldtimer Rallye am 28. Juni Die 17. Müggellandrallye mit 80 Oldtimer-Fahrzeugen startet am Samstag, den 28. Juni, 9.30 Uhr traditionell am Müggelheimer Dorfbanger. Weitere Stationen sind Berlin-Friedrichshagen, Erkner, Gosen, Wernsdorf, Niederlehme, Wildau, Königs Wusterhausen, Mittenwalde, Motzen, Teupitz und Bestensee. Besonders attraktiv ist ein Besuch der Citroën AutoLand Häuser im Müggelpark Gosen und an der Wildauer Dorfaue. Ab 9.40 Uhr bzw. ab 10.30 Uhr sind hier nicht nur Prüfungen der Fahrzeuge und Teams hautnah zu erleben, sondern auch Partystimmung und ein buntes Rahmenprogramm.

Die Besucher können den nach Ihrer Ansicht besten Oldtimer wählen und dabei attraktive Preise gewinnen.

Alle Gäste in Gosen und Wildau haben außerdem die Möglichkeit, die neuesten Fahrzeuginnovationen zum Citroën (Grand) C4 Picasso und Informationen zum neuen Citroën C1 und Citroën Cactus zu erleben und einen Probefahrtermin, natürlich auch für andere Citroën Modelle, zu vereinbaren.

Ein Besuch lohnt sich!



BERLIN BOSTON CHICAGO LAS VEGAS NEW YORK ORLANDO

NOW MORE WOW!

COOL NEW STUFF ON STAGE NOW

BLUE MAN GROUP BERLIN

FUßBALL LIVE MIT FREUNDEN ERLEBEN

AMERICAN BOWL

BRAZIL '14

ALLE WM-SPIELE LIVE AUF VIDEOWAND & FLATSCREENS

HIER - ALLE ERGEBNISSE !

STAR FM

PUBLIC VIEWING

@ BEACHBERLIN

BeachBerlin

star fm

Zwei riesige LED-Leinwände warten auf 1000 Fußballfans

Berliner Schiffsrundfahrten



Frühlingsrabatte bei der BWSG

Gegen Abgabe dieses Coupons auf alle Tickets der Tour A + B **25% Rabatt!**



BWSG - Berliner Wassersport und Service GmbH • Wendenschloßstr. 350-354, 12557 Berlin
Tel.: 030 / 651 34 15 • Fax: 030 / 651 94 22 • www.bwsg-berlin.de • info@bwsg-berlin.de

Abfahrtszeiten an der Anlegestelle „Alte Börse“, 10178 Berlin, gegenüber Burgstraße 27

Tour	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	
Ab	11.15	11.45	12.45	13.15	14.15	14.45	15.45	17.15	17.45	18.45	19.15
An	12.15	12.45	13.45	14.15	15.15	17.15	16.45	18.15	18.45	19.45	20.15
Schiff	BärLiner	Belvedere	BärLiner	Belvedere	BärLiner	Belvedere	BärLiner	BärLiner	Belvedere	BärLiner	Belvedere

nsw24 - Leserreisen

My Travel Team - alles rund ums Reisen

5%
Rabatt für
nsw24-Mitglieder

Trainingslager

Noch keine Idee für das nächste Trainingslager?

Wir organisieren Trainingslager für fast alle Sportarten, auch Wochenendarrangements!

Eine kleine Auswahl an Angeboten finden Sie im Onlinekatalog „Trainingslager & Turniere“ auf unserer Homepage!

Nichts Passendes gefunden? Fragen Sie einfach an und wir unterbreiten ein auf Ihre Wünsche zugeschnittenes Angebot.

www.mytravelteam.de

Zum Beispiel – 5 Tage Trainingslager in Sachsen

Mitten im Wald und unweit von Chemnitz, befindet sich das Sport- und Feriendorf. Gute hauseigene Sportstätten sowie in der näheren Umgebung eine Großsporthalle, ein Fußballstadion sowie ein Hallenbad bieten gute Trainingsmöglichkeiten für diverse Sportarten. Neben diesen guten Trainingsbedingungen gibt es zahlreiche Freizeitmöglichkeiten für die aktive Erholung in den Trainingspausen wie Freilufttischtennisplatten, großer Erlebnisspielplatz, Seilrutsche, Kletterwände, Trampolinanlagen, Freiluftschach und dame, Inline-Skating-Flächen mit vielen Rampen, Tischen und Bänken, verschiedene Sportgeräte (Stelzen, Pedalos, Reifen, Springseile, Tau etc.), Sportschießen, Schülernachtklub, Kremserfahrt, Freilichtbühne mit Lagerfeuerstelle, Gruppen- und Seminarräume, um nur einiges zu nennen.

Die Unterbringung erfolgt z. B. in rustikalen und zweckmäßig ausgestatteten Bungalows wahlweise mit oder ohne eigene Sanitäranlagen. Alternativ ist eine Unterbringung im Gebäude in 3-, 4- und 6-Bett-Zimmern möglich. Sanitäranlagen befinden sich im Haus. Begleiter werden separat untergebracht.

Sportanlagen (wenn nicht Leistungsbestandteil, teilweise gegen Aufpreis)

3-Felder-Sporthalle (Fußball, Handball, Volleyball, Basketball, Tennis, Badminton – keine Geräte bzw. Matten)

Automatik-Kegelbahn 2 Bahnen

Fitnessraum (10 Personen)

Tischtennishalle (5 Platten)

Freibad (solarbeheizt)

2 Basketballplätze (Asphalt)

2 Volleyballplätze (Tartan)

2 Beachballplätze

1 Kleinfeld (Handball/Fußball)

2 x Badmintonplatz

1 x Kraftsport-Center

2 x Billard

1 x Beachsoccerplatz

Außer Haus - Waldstadion (1 Kilometer entfernt) Rasenplatz;

Kleinfeldrasen; Großsporthalle (ca. 800 Meter Fußweg); LIMBO-

MAR Hallenbad

Leistungen

4 x Übernachtung,

4 x Vollpension

Bettwäsche kann mitgebracht werden, Ausleihe pro Person 4,00 € (wenn gewünscht, bitte mitbuchen)

13 x 1,5 Stunden Nutzung der Sporthalle

Nutzung diverser Außensportanlagen (nach Absprache)

1 x Grillen statt Abendessen

Nutzung Seminarraum nach Absprache

Veranstalterservice & Insolvenzversicherung



ab 125,00 €

Kinder- & Jugendreisen
Sommer 2014

Deutschland – Sachsen-Anhalt
Handballcamp

9 – 12 Jahre oder 13 – 17 Jahre



TRAININGS-INFOS

Erfahrene, lizenzierte Trainer stimmen das Training optimal auf dich ab. In der ersten Einheit wirst du je nach Teilnehmerzahl in eine Übungsgruppe gemäß deines Alters und deines Könnens eingeteilt. Die Trainingseinheiten, die nach den Rahmenrichtlinien des DHB konzipiert wurden, sind aus Übungen der Schwerpunktbereiche Koordination/ Rhythmik, Technik (Angriff & Abwehr), Athletik/Kräftigung und Individualtaktik(Angriff & Abwehr) zusammengesetzt. Auch ein Torwarttraining wird je nach Teilnehmerzahl ermöglicht.

LEISTUNGEN

6 Übernachtungen im Mehrbettzimmer/Vollpension;

Mindestens 18 Trainingseinheiten á 45 Minuten (siehe Trainings-Infos); Mineralwasser zu den Trainingseinheiten; TSC-Sportprogramm (Fußball, Basketball, Beachvolleyball, Tischtennis, u.v.m.) TSC-Freizeitprogramm (inkl. 1x Bowling, Fotorallye, Wii-Action-Battle, Film-Night, Abschlussabend); TSC-Handballcamp-Shirt; TSC-Jugendreiseleiter bzw. Kinderbetreuung

TERMINE: 20.07.-26.07.; 27.07.-02.08.; 17.08.-23.08. und 24.08.-30.08

PREIS: ab 339,00 €

Deutschland – Ostsee Usedom

Feriencamp Gnitz

Altersempfehlung 7 – 17 Jahre

lütow auf der Usedom-Halbinsel Gnitz ist genau das Richtige für euch! Hier könnt ihr Spaß und Action mit euren Teamern erleben, bis zum Bauch im Wasser liegen oder euch beim Sport richtig auspowern.



LEISTUNGEN: An- und Abreise in modernen Fernreisebussen; 7x Übernachtung / Vollpension (Frühstück, Lunchpaket, warmes Abendessen); Bettwäsche;

Betreuung bis 15 Jahre bzw. Jugendreiseleitung ab 16 Jahre Programm etc.

PREIS: ab 289,00

Ausführliche Informationen sowie weitere Angebote z. B. für die Sommerferien auf unserer Homepage: www.mytravelteam.de

Gern organisieren wir auch Ihre nächste VEREINS- oder CLUBREISE, TAGESFAHRT, KLASSENFAHRT in Deutschland & Europa!

Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.mytravelteam.de

Immer wieder gute Sonderangebote!!! Jetzt schnell beraten lassen – direkt im Büro oder telefonisch!

VR Reisebüro

Ihr Spezialist für alle Reisefragen:

- Urlaubs- und Pauschalreisen, Lastminute
- Flug, Bahn, Hotels, Ferienhäuser
- Kurreisen, Kreuzfahrten

Individuelle Beratung durch Frau Silvia Stridde

Konrad-Wolf-Str. 60 • 13055 Berlin

Tel.: 030 97104061 • Fax: 030 97104062 • www.vr-reisebuero.de

Rabatt für nsw24-Mitglieder: 3%

Geburtstage, Jugendweihe und andere Anlässe - noch kein passendes Geschenk?

Schenken Sie doch einen **Reisegutschein**. Den Betrag bestimmen Sie.

Reisen machen Spaß und bieten Action oder Erholung - jeder nach seinem Geschmack und immer sind sie ein unvergessliches Erlebnis - deshalb wird wohl auch Ihr Geschenk unvergessen bleiben...

Wir beraten Sie gern!

VR Reisebüro Frau Silvia Stridde

My Travel Team Frau Martina Blaschke

www.mytravelteam.de • www.vr-reisebuero.de

Titelvergabe beim SV Bau-Union

Elite der Deutschen Bogenschützen im Stadion „1. Mai“

In der Bogensportabteilung des SV Bau-Union Berlin laufen die Vorbereitungen für einen sportlichen Höhepunkt des Vereins und des Bezirks Lichtenberg.

Am 30./31. August werden sich im „Stadion 1.Mai“, Scheffelstraße, Deutschlands beste Bogenschützinnen und

Bogenschützen zur Meisterschaft Bögen ohne Visier des DBSV einfinden. Die Mitglieder der Bogensportabteilung des SV Bau-Union sind mit der Ausrichtung großer Wettkämpfe bestens vertraut. So findet die DM Bögen ohne Visier bereits zum 3. Mal auf unserem Platz statt. Nach

dem Umbau des Stadions 2009 sind beste Voraussetzungen gegeben, um einen Wettkampf im Bogenschießen auf hohem Niveau zu erleben. Erwartet werden 128 Schützinnen und Schützen aller Altersklassen.

Die Bögen ohne Visier (d.h. ohne Zielvorrichtung) werden in verschiedene Bogenklassen eingeteilt: Jagdbogen, Langbogen, Blankbogen und Primitivbogen.

Aus unseren Reihen wird u.a. der Vorsitzende unserer Bogensportabteilung, Frank Bobert, als Titelverteidiger an die Schießlinie treten. Frank schießt seit vielen Jahren erfolgreich an der Spitze der besten Bogenschützen Deutschlands mit.

Wir freuen uns auf die weitere sportliche und organisatorische Herausforderung. Mit unseren vielen fleißigen und erfahrenen Helfern werden wir den Schützen und auch



allen Gästen ein großartiges Sportevent bieten.

Besonderen Dank möchten wir an dieser Stelle den Partnern des nsw24-Netzwerks Carsten van Heese – Bewässerungssysteme - für die Bereitstellung seiner Pagode

sowie Frank Tetzlaff und dem Hotel Kolombus für die Unterbringung der Wettkampfkommmission aussprechen. Außerdem danken wir Mathias Steinki von Matzes Bogensport für die Bereitstellung eines Informationsstandes zum traditionellen Bogenschießen.

Wir hoffen auf viele neugierige Besucher (für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt) und heißen alle Schützen, die sich qualifizieren, Unterstützer und Helfer schon jetzt herzlich Willkommen!

Und wie wir Bogenschützen zu sagen pflegen: „Alle ins Gold!“

Weitere Informationen gibt zu gegebener Zeit auf unserer Homepage

www.berlin-bogenschießen.de.

Birgit Gäbler



22. Friedrichsfelder Gartenlauf

Das Berliner Läuferfest im Grünen!
Sonntag, 31. August 2014

Kleingartenanlage „Märkische Aue“
am Ende der Schwarzmeerstraße
10315 Berlin- Friedrichsfelde
www.gartenlauf.de

09:00 Uhr	- 2-km-WG-MERKUR-Flitzi-Lauf	(2020 m)
09:30 Uhr	- 6-km-Lauf	(6090 m)
10:30 Uhr	- 10-km- WG VORWÄRTS-Lauf	(10160m)
10:35 Uhr	- Siegerehrung 2 km	
11:45 Uhr	- 600m-Lauf der Nils-Holgerson-Schule	
12:00 Uhr	- Siegerehrungen 200 m, 6 km und 10 km	
12:30 Uhr	- Sportreporter Ulli Jansch im Gespräch mit Manfred Zapf und Wolfgang „Paule“ Seguin zum Thema: „40 Jahre Europa-Cup-Sieg des 1. FC Magdeburg“ und einer Nachbetrachtung der Fußball-WM 2014	
13:30 Uhr	- „Grand mit Dreien“ Eine runde Stunde Unterhaltung pur mit Gaby Rückert, Ingo Köster und Lutz Hoff	



Askania feiert Geburtstag

Sommerfest am 5. Juli in der Wuhlheide

Zwei Jahre sind bereits verstrichen, seitdem der FC Karlshorst und die SG Oberspree zum SV Askania Coepenick e. V. 1913 fusionierten. Tatkräftige Ehrenamtliche, großzügige Förderer und viele weitere Unterstützer helfen seitdem dabei, die Mission dieses traditionsreichen Vereins zu verwirklichen:

Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen durch Mannschaftssport nicht nur eine sinnvolle Freizeitalternative zu bieten, sondern auch ein Gefühl der Gemeinschaft und des Zusammenhaltes zu schaffen. So machten es zahlreiche helfende Hände und Spenden im letzten Jahr möglich, das 100-jährige Vereinsbestehen mit einer ganztägigen,

abwechslungsreichen Feier zu würdigen. Dieser Ehrentag des Vereins fand bei großen Anklang und deshalb soll dieses Spektakel wiederholt werden.

Am 5. Juli veranstaltet der SV Askania Coepenick deshalb auf seinem Vereinsgelände in der

Wuhlheide ein großes Sommerfest. Ein ganztägiges Fußballturnier mit eigenen und Gastmannschaften, musikalische Highlights (Sambakids) und eine große Tombola sind nur einige Höhepunkte, die diesen Tag zu etwas ganz Besonderem machen sollen. Gäste sind herzlich eingeladen.



SOMMERFEST
05.07.2014 - 10 bis 23 Uhr

10:00	Turniereröffnung + Sambakids
10:30	Turnierstart G- und E-Jugend
12:00	Mittagspause + Sambakids
12:45	Turnierstart F- und D-Jugend
14:15	Siegerehrung
14:45	Turnier F- und D-Jugend
16:15	Siegerehrung F- und D-Jugend
16:30	Frauenfußball
18:00	Public Viewing

www.askania-coepenick.de



www.wuerttembergische.de



Veranstaltungskalender 2013/2014

Termin	Veranstaltung	Zeit	Ort
Juni			
05.06.2014	28. Skatturnier nsw24 / MHWK	18:00 Uhr	Hotel Kolombus
14.06.2014	10. Stadionfest SV Lichtenberg 47	15:00 Uhr	HOWOGE-Arena „Hans-Zoscke“
14.-15.06.14	19. Internationaler TUZLA-CUP Judo beim AC Berlin		3. Gymn. Hellersdorf, Kyritzer Str. 103
14.06.2014	Tag des Sportabzeichens LG Stolpertruppe	10 Uhr Sportbad Britz, 13 Uhr degewo-Sportplatz	
17.-21.06.14	Deutsche Jahrgangsmeisterschaften Schwimmen		Schwimm- u. Sprunghalle Europapark
24.06.2014	Unternehmertreff IHK vor Ort	18:00 Uhr	Alte Börse Marzahn, Beilsteiner Str.
28.06.2014	18. Müggelland Oldtimer-Ralley	ab 09:30 Uhr	AutoLand Gosen und Wildau
28.06.2014	Vereins- und Familienfest SV Tora	ab 10:00 Uhr	Sportanlage Prendener Str.
28.-29.06.2014	U16- & U18-7er Deutsche Meisterschaft Rugby		Stadion Buschallee
28.-29.06.2014	Beachhandball -Turnier der Handballjugend		Strandbad am Müggelsee
28.-29.06.2014	11. Berliner Streetdance-Meisterschaft		Sömmeringhalle Berlin-Charlottenburg
30.06-01.07.14	Beachhandball – Turnier der Berliner Schulen		Strandbad am Müggelsee
Juli			
02.07.2014	Marzahner Läufer-Cup um FELIX-Pokal, Lauf 5	ab 17:30	Sportplatz Al. d. Kosmonauten 131
05.07.2014	LAC Mehrkampf-Meisterschaft	10 :00 Uhr	ACB/Stadion Wuhletal
05.07.2014	Berlin Sevens 2014 des Rugby Klub 03 Berlin	12:00 Uhr	Stadion Buschallee
05.07.2014	Integrations-Cup des SV Buchholz	10:00 Uhr	Sportplatz Camissostraße
05.07.2014	Sommerfest SV Askania Coepenick	10:00 Uhr	Stadion FEZ Wuhlheide
12.07.2014	Boxvergleichskampf Boxing Eintracht-Auswahl Worms	16:00 Uhr	Boxsporthalle Eisenacher Straße
16.07.-02.08.14	Lichtenberger Sommermeisterschaft TSV Lichtenberg		Sportplatz Harnackstraße
31.07.2014	nsw24 Businessstreff	19 Uhr,	Ort n.n.
August			
11.-15.08.2014	34. Berliner Handballschule		Horst -Korber –Sportzentrum/Freibad Pankow
18.-22.08.2014	34. Berliner Handballschule		Horst -Korber –Sportzentrum/Freibad Pankow
23.08.2014	RK 03-Sommerfest		Stadion Buschallee
26.08.2014	MHWK - Beachvolleyball EASTSIDE-CUP	17:00 Uhr	East Side Beach, Paul-Schwenk-Str.
27.08.2014	Marzahner Läufer-Cup um FELIX-Pokal, Lauf 6	ab 17:30 Uhr	Sportplatz Al. d. Kosmonauten 131
28.08.2014	nsw24-Businessstreff	19:00 Uhr	Ort n. n.
30.-31.2014	10. Rudow-Cup Volleyball		Sporthalle Groß-Berliner Damm, Adlershof
30.od.31.08.	14 Drachenbootcup Eiserner V.I.R.U.S.	10:00 Uhr	Regattastrecke Grünau
30.08.2014	Mittenwalder Sommerspaß mit DDR-Fußball-Allstars	ab 14:00 Uhr	Stadion BSV Mittenwalde
31.08.2014	22. Friedrichsfelder Gartenlauf		
September			
04.09.2014	29. Skatturnier nsw24 / MHWK	18:00 Uhr	Hotel Kolombus
10.09.2014	Marzahner Läufer-Cup um FELIX-Pokal, Lauf 7	ab 17:30 Uhr	Sportplatz Al. d. Kosmonauten 131
12./13.09.2014	FEUERZAUBER auf dem Müggelsee		

Impressum

Herausgeber

„Der nsw24-sportplatz“:

nsw24 Netzwerk Sport- durch Wirtschaftsförderung GmbH
Allee der Kosmonauten 32 C
12681 Berlin
Tel. 030 54985252
Fax: 030 54985552
www.nsw24.de • info@nsw24.de

Redaktion:

Dr. Klaus Teichmann
Sven Mühle
Jürgen Müller

Gestaltung, Grafik, Satz,
Layout:

andrea p. design
Birkenallee 9 • 12683 Berlin
Tel.: 030 51588472
info@andreapdesign.de
www.andreapdesign.de

Druck:

Berliner Zeitungsdruck
Tel.: 030 55175 - 212
Fax: 030 55175 - 119
info.bzd@berliner-zeitungsdruck.de

12. Union-Drachenboot-Fun-Cup



Der 12. Drachenboot-Fun-up des Eisernen V.I.R.U.S. findet - abhängig vom Spielplan der 2. Bundesliga - am 30. oder 31. August ab 10 Uhr auf der Regattastrecke in Grünau statt.

Selbstverständlich sind auch alle „Nicht-Unioner“ herzlich zu diesem tollen Event eingeladen, wo wieder rund 2000 Teilnehmer und Gäste erwartet werden.

Sportcard
nsw24
Netzwerk Sport - durch Wirtschaftsförderung



Rabatte nutzen – gleichzeitig den Sport fördern

nsw24 ist ein Netzwerk aus Sportvereinen, Firmen und Einzelpersonen zur Gestaltung nachhaltiger Partnerschaften zwischen Sport und Wirtschaft zum gegenseitigen Vorteil und im Interesse des Nachwuchs- und Breitensports.

Die Mitgliedschaft für Sportvereine ist kostenlos!

Gemeinsam sind wir stark!



www.nsw24.de





Beachen und Chillen am Müggelsee

Das 19. Beach-Turnier der Handballjugend am 28./29. Juni im Strandbad Müggelsee hat der Handball-Verband Berlin mit der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) einen starken Partner an der Seite. Unter dem Motto „Sport alkoholfrei genießen“ ist ein großes Jugendevent in Vorbereitung, wo sich die Teilnahme oder auch nur ein Besuch ganz sicher lohnen. Das A- und B-Jugendturnier findet am Samstag statt. Die Jüngeren (C- und D-Jugend) spielen am Sonntag. Anmeldungen und weitere Informationen gibt es auf der Homepage des HVB unter Angebote/Beachhandball oder direkt bei Jörg Paulick Tel.: 030- 890 91 007 Mail: paulick@hvberlin.de

VEREINT EUCH FÜR DEN VEREIN!

Jetzt Berliner Codes sammeln,
auf berlin-wunderbar.de
gegen Wimpel tauschen und
für euren Verein spenden.
Der Verein mit den meisten
Wimpeln gewinnt 3000 EUR.

BERLINER PILSNER. MADE IN BERLIN

BERLIN, DU BIST
SO WUNDERBAR

